



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Termes i Condicions

per a l'ús del Portal de Porsche i de les funcions de la tenda Online de Porsche (incloent la tenda Porsche Connect) així com la venda de serveis Porsche Connect i productes Porsche Sales & Marketplace (successivament denominats **TiC**)

#### 1. Abast i Definicions

**1.1** Porsche Sales & Marketplace GmbH (anteriorment Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (successivament denominats **Porsche Sales & Marketplace, PSM o Nosaltres**) opera sota [www.porsche.com](http://www.porsche.com)

- (i) el Portal My Porsche (en endavant, denominat el **Portal My Porsche**)
- (ii) diverses funcions de la **Botiga** en línia (d'ara endavant denominada la Botiga) per a (i) la venda de vehicles, recanvis, equip i altres productes relacionats amb el vehicle i independents de el vehicle (en endavant denominats **Productes**) i (ii) la prestació de serveis relacionats amb el vehicle i independents de el vehicle (en endavant denominats **Serveis**).

**1.2** L'**Usuari** del Portal My Porsche i la Botiga podrà ser, segons es defineix més endavant, (i) Client i (ii) Venedor.

**1.3** El **Client** podrà ser un (i) consumidor de conformitat amb la secció f) de l'article 2 i amb l'article 29 de la Llei 13/2013 de competència efectiva i defensa del consumidor ", entès com tota persona natural que porti a terme una transacció amb finalitats que, predominantment, es troben fora del seu comerç, negoci o professió o (ii) empresari d'acord amb la definició de la secció g) de l'article 2 de la Llei 13/2013 de "Competència efectiva i defensa al consumidor".

**1.4** El **Venedor** podrà ser

- (i) Porsche Sales & Marketplace o
- (ii) un venedor extern (incloent altres entitats de Porsche) (en endavant denominat, el **Venedor Extern**), qui proporciona als Clientes la seva pròpia Botiga, sota la qual proporcionen i venen Productes i/o Serveis

**1.5** Aquest TiC són aplicables a

- (i) L'ús del Portal My Porsche i de la Botiga de conformitat amb la secció 2 per el Client, i
- (ii) les vendes a través de la Botiga Porsche Connect Store de conformitat amb la secció 3.

Aquests TiC també seran aplicables a totes les transaccions futures amb el Client. S'exclourà l'aplicació dels termes i condicions conflictius, desviats o complementaris de Client, fins i tot si Porsche Sales & Marketplace no s'oposa expressament a aquests termes i condicions.

#### 2. Condicions d'Ús del Portal My Porsche i la Botiga per a Clients

##### 2.1 Contracte d'identificació Porsche per a l'Ús del Portal My Porsche

2.1.1 Per utilitzar el Portal My Porsche, cal celebrar un Contracte d'Identificació Porsche entre el Client i Porsche Sales & Marketplace. El Contracte d'Identificació Porsche és celebrat (a) en relació amb la compra de el vehicle mitjançant la inclusió d'aquests TiC al contracte de compra del vehicle independent, (b) mitjançant l'acceptació a l'hora de registre al Portal My Porsche o (c) mitjançant l'acceptació a l'hora de la reserva un o diversos Serveis Porsche Connect a la Botiga Porsche Connect, segons s'especifica a la secció 3 com un contracte marc per a la provisió, ús i reserva de Productes o Serveis.

2.1.2 El Contracte d'Identificació Porsche celebrat individualment (el que vol dir sense la compra de productes o serveis) no imposa cap obligació de compra i/o de pagament al Client.

2.1.3 El contingut del Contracte d'Identificació Porsche està determinat pels presents TiC i en cada cas en la versió més recent all moment de la celebració del respectiu Contracte d'Identificació Porsche. Porsche Sales & Marketplace podrà modificar els presents TiC per raons legítimes, en particular per raons legals, reguladores o de seguretat. Si Porsche Sales & Marketplace modifica els presents TiC després de la celebració d'un Contracte d'Identificació Porsche, els canvis seran vàlids a partir de l'acceptació per part de l'Client.

2.1.4 El Client està obligat (i) a proporcionar informació precisa i veraç sobre la seva persona a l'hora de registrar-se al Portal My Porsche i (ii) en cas de canvis, corregir sense demora indeguda la informació al Portal My Porsche en la mesura que la informació sigui obligatòria per a la celebració del Contracte d'Identificació Porsche. Aquesta informació obligatòria es marca com a tal quan és sol·licitada al Portal My Porsche o en la Botiga.

##### 2.2 Cessió y Terminació del Contracte d'identificació

2.2.1 Un Contracte d'Identificació Porsche existent amb un Client no podrà ser cedit a un tercer sense l'aprovació de Porsche Sales & Marketplace.

2.2.2 El Client i Porsche Sales & Marketplace podran rescindir el Contracte d'Identificació Porsche en la seva totalitat en qualsevol moment. Porsche Sales & Marketplace està

facultat en particular per excloure el Client individual del Portal My Porsche i de la Botiga. La terminació del contracte d'identificació Porsche no afectarà cap contracte de venda individual ja celebrat per Productes o Serveis entre el Client i el Venedor. La terminació dels contractes d'Identificació Porsche entra en vigor (i) en el cas que el Client hagi comprat un Producte de termini fix o un Servei de termini fix, al venciment del termini fix restant, o en cas contrari (ii) immediatament.

2.2.3 La terminació del Porsche ID contracte podrà fer-se per escrit, per correu electrònic o al Portal meva Porsche Portal a través de la funció "Eliminar Compte".

2.2.4 El dret de terminació del Porsche ID contracte amb causa no es veurà afectat per les disposicions anteriors.

### **2.3 Ús de la Botiga pels Clients**

2.3.1 Els Clients amb un Contracte d'Identificació Porsche podran usar la Botiga. Els Clients sense un Contracte d'Identificació Porsche també podran fer servir la Botiga a través de la funció "Ordenar com Convidat" (en la mesura que estigui disponible).

2.3.2 El Client no podrà usar Productes o Serveis per a fins il·legals i no permetrà que tercers ho facin. El Client no té dret a tractar les dades i la informació rebuts durant l'ús de la Botiga per a fins comercials ni a divulgar aquestes dades i informació a cap tercer amb fins comercials.

### **2.4 Rol de Porsche Sales & Marketplace i Execució dels contractes celebrats a la Botiga**

2.4.1 Porsche Sales & Marketplace és l'operador de la Botiga. Porsche Sales & Marketplace i el Venedor Extern podran vendre Productes i/o prestar Serveis a la Botiga. El Venedor s'indica a la pàgina de detalls del producte respectiu.

2.4.2 Porsche Sales & Marketplace funciona com a intermediari per a les transaccions realitzades entre Clients i Venedors externs per a la venda de productes o serveis. Qualsevol contracte d'aquest tipus es celebra únicament entre el Client i el Venedor Extern. Porsche Sales & Marketplace, en particular, no actua com a representant de cap Usuari, ni en particular, d'un Venedor Extern. El Client haurà d'abstenir-se de fer qualsevol acte per crear una falsa impressió que té el suport o que es troba actuant en nom de Porsche Sales & Marketplace o en el seu benefici. En particular, Porsche Sales & Marketplace no serà responsable de cap contracte celebrat entre el Client i el Venedor Extern. Porsche Sales & Marketplace no controla ni verifica la informació que el Venedor Extern o qualsevol Client proporciona. Per als contractes celebrats entre el Client i el Venedor Extern, es poden aplicar altres termes, com els termes d'ús o els termes de venda, que s'indiquen a la pàgina de detalls del producte respectiu.

2.4.3 En cas que el Client realitzi una comanda, Porsche Sales & Marketplace notificarà el Venedor Extern i li proporcionarà les dades de la transacció (per exemple, el nom del client) necessàries per a la celebració i execució del contracte.

2.4.4 En cas de controvèrsies que sorgeixin d'un contracte de Productes o Serveis, el Venedor i el Client hauran de cooperar directament per trobar una solució.

### **2.5 Responsabilitat de Porsche Sales & Marketplace per l'ús de la Botiga i el Contacte d'Identificació Porsche.**

2.5.1 Porsche Sales & Marketplace no accepta cap responsabilitat per l'exactitud i certesa de les dades i la informació proporcionades pel Client i el Venedor Extern.

2.5.2 En cas de negligència lleu, Porsche Sales & Marketplace és responsable només de les violacions de les obligacions contractuals essencials (obligacions cardinals). Les obligacions cardinals són obligacions contractuals essencials que es considera que el contracte imposa Porsche Sales & Marketplace d'acord amb els seus objectius i propòsits, i seva la violació posa en perill el propòsit del contracte i es consideren necessàries per a la celebració acurada i deguda del mateix. Aquestes podran ser invocades, amb arguments legítims, permanentment pel Client. Aquesta responsabilitat es limita a el dany típicament previsible a l'hora de celebrar el contracte.

2.5.3 La responsabilitat personal dels representants legals, agents i empleats de Porsche Sales & Marketplace per danys causats per negligència lleu també es limita a la mesura descrita a la secció 2.5.2.

2.5.4 La limitació de responsabilitat segons el que estableix anteriorment no s'aplicarà als danys causats intencionadament o per negligència greu, lesions personals causades de forma culpable ni a cap responsabilitat acord amb la Llei de Responsabilitat del Producte alemanya i en cas de qualsevol altra obligació. A més, no s'aplicarà en la mesura que Porsche Sales & Marketplace hagi assumit una garantia.

2.5.5 El Client ha de prendre totes les mesures raonables necessàries per evitar i reduir els danys.

### **2.6 Drets de Propietat Intel·lectual**

No obstant l'anterior, el Client està obligat a respectar i no infringir els drets de propietat intel·lectual, incloent sense limitar, els drets d'autor, els dissenys, les marques comercials i les patents (en endavant denominats "Drets de Propietat Intel·lectual") de Porsche Sales & Marketplace, altres Usuaris i tercers. El Client haurà d'indemnitzar i eximir de responsabilitat a Porsche Sales & Marketplace de tots els reclams que altres Usuaris o altres tercers facin valer contra Porsche Sales & Marketplace causa d'una violació dels seus Drets de Propietat Intel·lectual en la mesura que el Client sigui responsable de la infracció. El Client assumeix els costos de la defensa legal necessària de Porsche Sales & Marketplace, incloent tots els honoraris judicials i d'advocats.

No es pot considerar que Porsche Sales & Marketplace adopti cap contingut relacionat amb els Drets de Propietat Intel·lectual de tercers o altres usuaris com a propis.

### **2.7 Protecció de Dades**

Nosaltres ens regim per la nostra política de privacitat que podrà trobar en <https://connect.store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

### **2.8 Ús de Dades**

2.8.1 En relació amb l'ús del Portal My Porsche i l'ús de la Botiga, en particular mitjançant la compra de productes o serveis a la Botiga, es podran obtenir certes dades, potencialment també dades personals, per complir amb el contracte respectiu per als Productes o serveis adquirits. Pot ser necessari, per exemple, depenent del Producte o Servei adquirit, per al provisionalment de l'esmentat Producte o

Servei, obtenir certes dades personals pertinents i analitzar-les.

2.8.2 Porsche Sales & Marketplace podrà utilitzar les dades com s'indica a la secció 2.8.1, sempre que siguin anònimes per a (i) administrar i millorar la qualitat i la seguretat dels Productes o Serveis i (ii) per a altres fins comercials.

2.8.3 Per als fins anteriors, aquestes dades també podran transferir-se a altres entitats de Porsche i a altres tercers que siguin contractats per Porsche Sales & Marketplace o altres entitats de Porsche en aquest context i, en la mesura que aquestes dades estiguin siguin anònimes (consulteu la secció 2.8.2), a altres tercers.

2.8.4 L'ús de dades d'acord amb aquesta secció es farà de conformitat amb la llei de protecció de dades aplicable. Podeu trobar més informació a la política de protecció de dades i privacitat en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

## 2.9 Legislació Aplicable i Jurisdicció

2.9.1 En la mesura que el consumidor sigui un empresari sota el dret públic o règim de béns especials, Stuttgart, Alemanya és el fòrum exclusiu per a la resolució de conflictes que sorgeixin dels acords contractuals subscrits entre el Client i Porsche Sales & Marketplace.

2.9.2 Per a totes les controvèrsies que sorgeixin de o en relació amb aquest contracte, la legislació alemanya és aplicable sota l'exclusió de la Convenció de les Nacions Unides sobre els Contractes de Compravenda Internacional de Mercaderies (CISG). Tot i l'aplicació de la legislació alemanya, els clients que són consumidors també gaudeixen de la protecció de les disposicions obligatòries de la llei de país en què el consumidor té la residència habitual. L'aplicació de les disposicions obligatòries que limiten l'elecció de la llei i, en particular, l'aplicació de les lleis obligatòries de país en què el consumidor té la residència habitual, com les lleis de protecció de consumidor, no es veuran afectades.

2.9.3 Podrà trobar informació sobre les resolucions de controvèrsies en línia per controvèrsies de consumidors o sobre la resolució alternativa de controvèrsies de consumidors aquí: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

## 2.10 Disposicions Finals

2.10.1 El Client podrà cedir els drets derivats de la relació contractual de les parts a tercers només amb el consentiment per escrit de Porsche Sales & Marketplace.

2.10.2 Si una disposició d'aquests TiC és total o parcialment invàlida, la validesa de les disposicions restants no es veurà afectada per la present.

## 3. Condicions de Venda en la Botiga Porsche Connect

### 3.1 General

3.1.1 Porsche Sales & Marketplace ofereix als clients la Botiga Porsche Connect (d'ara endavant denominada **Botiga Porsche Connect**) en la qual Porsche Sales & Marketplace ofereix (i) serveis relacionats amb el vehicle i serveis independents de el vehicle (en endavant denominats **Serveis Porsche Connect**) i (ii) possibles productes i serveis addicionals (en endavant denominats **productes PSM**).

3.1.2 A més de les disposicions anteriors, aquesta secció s'aplicarà a l'ús de la Botiga Porsche Connect, la reserva i l'ús dels Serveis Porsche Connect, així com la compra i possible ús dels Productes PSM per un Client de Porsche Sales & Marketplace (en endavant denominat **Client PSM**). El Client PSM és un Usuari Principal, un Usuari Secundari i un Usuari General, segons es defineix en el correlatiu 3.2. Porsche Sales & Marketplace ofereix una selecció de diferents serveis i productes. Per aquestes condicions addicionals, els termes d'ús podran ser aplicables.

### 3.2 Usuari Principal i Secundari, Usuari General

3.2.1 **Usuari Principal:** en relació amb un vehicle amb capacitat de connexió (és a dir, un Porsche amb el qual es poden usar els Serveis de Porsche Connect) el Client PSM és (a) el propietari, (b) el posseïdor de el vehicle i/o (c) un membre d'un grup d'usuaris que Porsche Sales & Marketplace permet explícitament com Usuari Principal (en particular, els arrendataris o empleats a qui se'ls proporciona un automòbil de la companyia). Un vehicle amb capacitat de connexió té exactament un sol Usuari Principal. Per a un Usuari Principal, l'abast complet de les funcions del Portal My Porsche, la Botiga Porsche Connect i els Serveis Porsche Connect reservats estaran disponibles. En particular, és possible la reserva i configuració de Serveis Porsche Connect i Productes PSM relacionats amb el vehicle i independents de el vehicle.

3.2.2 **Usuari Secundari:** en relació amb un vehicle amb capacitat de connexió és Client PSM, aquell que no és un Usuari Principal però està autoritzat com a usuari Secundari per l'Usuari Principal i ha celebrat un Contracte d'Identificació de Porsche. L'abast de les funcions del Portal My Porsche, la Botiga Porsche Connect i els Serveis Porsche Connect reservats depenen de l'abast dels drets atorgats per l'Usuari Principal i/o el Sistema de l'Usuari Secundari. En particular, la reserva de serveis relacionats amb el vehicle no és possible, mentre que la seva configuració està subjecta als drets atorgats per l'Usuari Principal i la reserva i configuració dels Serveis de Porsche Connect i els Productes PSM independents del vehicle serà generalment possible.

3.2.3 **Usuari General** és un Client PSM que no és Usuari Principal ni Secundari en relació amb al menys un vehicle amb capacitat de connexió. La Botiga Porsche Connect amb un abast limitat de funcions es proporciona a un Usuari General. En particular, la reserva i configuració dels Serveis de Porsche Connect relacionats amb el vehicle no és possible, mentre que la reserva i configuració dels Serveis Porsche Connect i els Productes PSM independents del vehicle són possibles.

### 3.3 Terminació del Contracte

3.3.1 La presentació dels serveis Porsche Connect i els Productes PSM a la Botiga Porsche Connect no constitueixen ofertes vinculants per part de Porsche Sales & Marketplace per a celebrar un contracte de venda, sinó que únicament conviden al Client PSM a fer una declaració vinculant sobre els productes que desitja ordenar a Porsche Sales & Marketplace (invitatio ad offerendum). El Client PSM pot triar els Serveis Porsche Connect o els Productes PSM de la gamma a la Botiga Porsche Connect i recollir-los en l'anomenada cistella de la compra a través del botó "Afegir a la Cistella". Abans de fer clic al botó "Comanda amb Obligació de Pagament" (o similar), tots els Serveis Porsche Connect o Productes PSM seleccionats pel Client PSM, el seu preu total, incloent impostos indirectes en la quantitat corresponent, així com els aranzels, càrrecs i costos

d'enviament es mostren novament en una descripció general de la comanda al Client PSM per a la seva revisió. En aquesta etapa, el Client PSM tindrà l'oportunitat d'identificar i corregir qualsevol entrada incorrecta abans de finalment realitzar la comanda vinculant. Abans de realitzar la comanda vinculant, el Client PSM podrà accedir novament a les disposicions contractuals, incloent aquests TiC, i guardar-les de forma reproducible. Mitjançant el botó "Comanda amb Obligació de Pagament" (o similar), el Client PSM presenta una oferta vinculant per a la celebració d'un contracte de venda dels Serveis de Porsche Connect o Productes PSM guardats al cistell. No obstant això, l'oferta només es pot enviar i transferir si el Client PSM accepta, i per tant inclou en la seva oferta, aquests TiC fent clic al botó corresponent.

- 3.3.2 Porsche Sales & Marketplace confirmarà la recepció de la comanda de l'Client PSM per correu electrònic. No obstant això, aquesta confirmació de recepció encara no és una acceptació legalment vinculant de l'ordre de l'Client PSM.
- 3.3.3 El contracte només entrarà en vigor una vegada que Porsche Sales & Marketplace hagi acceptat l'oferta del Client PSM. L'acceptació de la comanda per Porsche Sales & Marketplace es pot realitzar expressament mitjançant una declaració en forma de text, per exemple, enviant una confirmació de comanda per correu electrònic, proporcionant els Serveis Porsche Connect o al moment de lliurament dels Productes PSM per Porsche Sales & Marketplace per al seu enviament i informant el Client PSM. El contracte de venda es registrarà exclusivament pel contingut de l'acceptació de la comanda i aquests TiC. Els acords o promeses verbals només seran vàlids si un empleat autoritzat de Porsche Sales & Marketplace ho ha confirmat per escrit.
- 3.3.4 Si els Serveis de Porsche Connect sol·licitats pel Client PSM no es poguessin lliurar, per exemple, pel fet que els productes corresponents no estan disponibles, o no es poden proporcionar els Serveis Porsche Connect, Porsche Sales & Marketplace es podrà abstenir d'acceptar la comanda. En aquest cas, no se celebrarà cap contracte. Porsche Sales & Marketplace ha d'informar el Client PSM sense demores indegudes.
- 3.3.5 Els termes del contracte es guardaran i s'emmagatzemaran una vegada que s'hagi celebrat el contracte, però el Client PSM ja no podrà accedir-hi. No obstant això, el Client PSM rebrà totes i cadascuna de les disposicions contractuals i aquests TiC (per correu electrònic o carta).

### 3.4 Reserva de Serveis Porsche Connect

- 3.4.1 Els Serveis Porsche Connect individuals o diversos es poden reservar per separat a la Botiga Porsche Connect d'acord amb aquests TiC i les possibles condicions d'ús. En la mesura en què una disposició d'aquests TiC contravingui les condicions d'ús addicionals respectives, prevaldran les condicions d'ús addicionals.
- 3.4.2 La disponibilitat, la descripció, el termini, els preus i les condicions de pagament dels Serveis Porsche Connect es detallaran en la Botiga Porsche Connect i podran especificar en els termes d'ús addicionals. La disponibilitat dels Serveis Porsche Connect relacionats amb el vehicle depèn de l'equip de el vehicle respectiu.
- 3.4.3 Els Serveis Porsche Connect relacionats amb el vehicle només podran ser reservats per un Usuari Principal per un vehicle amb capacitat de connexió per al qual hi ha un Enllaç de Vehicle respectiu al Portal My Porsche (vegeu la secció 3.4.4). Estan subjectes a un vehicle i no es poden transferir

a un altre vehicle amb capacitat de connexió ni ser usats en un altre vehicle amb capacitat de connexió. Això també s'aplicarà si l'Usuari Principal del respectiu vehicle amb capacitat de connexió també és un Usuari Principal d'un altre vehicle amb capacitat de connexió a el mateix temps.

- 3.4.4 El Client PSM podrà veure al Portal My Porsche, si és el cas, quins vehicles estan vinculats amb el seu Contracte d'Identificació Porsche (en endavant, **Enllaç de Vehicle**). Si l'Enllaç de Vehicle respectiu no mostra a un Usuari Principal al Portal My Porsche, l'Usuari Principal podrà sol·licitar al Portal My Porsche o a través d'un Centre Porsche la configuració de l'Enllaç de Vehicle. La configuració de l'Enllaç de Vehicle respectiu pot quedar subjecta per Porsche Sales & Marketplace a la provisió de la prova apropiada i, en cas d'un vehicle usat, subjecte a l'eliminació de l'Enllaç de Vehicle per part de l'Usuari Principal anterior d'acord amb la secció 3.6.1 (i).

### 3.5 Compra de Productes PSM

- 3.5.1 Els Productes PSM individuals o diversos podran comprar-se per separat a la Botiga Connect Store d'acord amb aquests TiC i altres termes d'ús. En la mesura en què una disposició d'aquests TiC contravingui les condicions d'ús addicionals, prevaldran els termes d'ús addicionals.
- 3.5.2 La disponibilitat, la descripció, (segons sigui el cas) el termini, els preus de venda, els pagaments i les condicions de lliurament dels Productes PSM es detallaran en la Botiga Porsche Connect i podran especificar en les condicions d'ús addicionals.
- 3.5.3 Recordeu que la compra de Productes PSM pot estar subjecta a altres condicions de major abast. En la mesura que aquest sigui el cas, ho indicarem expressament abans de la compra.

### 3.6 Venda i/o transferència permanent del vehicle

- 3.6.1 En cas de venda o transferència permanent d'un vehicle amb capacitat de connexió a un tercer (en endavant denominat **Comprador de Vehicles Usats**), l'Usuari Principal haurà de (i) eliminar l'Enllaç de Vehicle respectiu al Portal My Porsche, i (ii) informar el comprador de vehicle usat respecte de qualsevol Serveis Porsche Connect existent per al vehicle amb capacitat de connexió.
- 3.6.2 En cas de venda o transferència permanent d'un vehicle amb capacitat de connexió, l'Usuari Principal, a més dels seus drets per l finalització del Contracte d'Identificació Porsche de conformitat amb la secció 2.2.2, pot rescindir tots els Serveis Porsche Connect relacionats amb el vehicle corresponent amb un avís de 2 setmanes fins al final del mes corrent. En la mesura que el Servei Porsche Connect es doni per acabat abans que finalitzi el seu termini de conformitat amb la frase 1 del present punt, no hi haurà reemborsament (ni tan sols proporcionalment) del pagament respectiu realitzat. No obstant això, el comprador de vehicles usats podrà fer ús del termini restant si celebra un Contracte d'Identificació Porsche i reserva el Servei respectiu de Porsche Connect. L'Usuari Principal té la llibertat de fer un acord amb el comprador de vehicles usats respecte d'una possible compensació per la suma de la valor restant dels Serveis Porsche Connect.

### 3.7 Termini i Terminació dels Serveis Porsche Connect

- 3.7.1 El Client PSM (respecte d'un servei independent de el vehicle) o l'Usuari Principal (respecte d'un servei relacionat amb el vehicle) i Porsche Sales & Marketplace podran donar per

acabat un Servei Porsche Connect gratuït sense un termini mínim acordat (és a dir, un Servei Porsche Connect per al qual no es va acordar un termini mínim; vegeu 3.7.2 més endavant) amb un avís de 2 setmanes fins al final del mes calendari.

- 3.7.2 El Client PSM (respecte d'un servei independent de el vehicle) o l'Usuari Principal (respecte d'un servei relacionat amb el vehicle) i Porsche Sales & Marketplace pot donar per acabat un Servei Porsche Connect de termini fix (és a dir, un Servei de Porsche Connect per el qual s'estableix un termini fix amb una pròrroga automàtica d'aquest termini) amb un avís de 2 setmanes fins al final del termini fix, en cas contrari el termini es perllongarà automàticament. Les condicions d'ús per al respectiu Servei Porsche Connect podran regir les modalitats de terminació diferents.
- 3.7.3 En cas de rescissió del contracte d'Identificació Porsche de conformitat amb la secció 2.2, els Serveis Porsche Connect es proporcionaran en qualsevol cas al Client PSM subjectes a les seccions corresponents d'aquests TiC fins al final del termini respecte o la terminació de conformitat amb les seccions 3.7.1 a 3.7.2.
- 3.7.4 La terminació de conformitat amb la secció 3.6.2, així com les seccions 3.7.1 a 3.7.2, podrà fer-se per escrit, per correu electrònic o per mitjà de la Botiga Porsche Connect a través de la funció "Acabar Pròrroga Automàtica".
- 3.7.5 El dret de rescissió per causa justificada no es veurà afectat per les disposicions abans esmentades.

### 3.8 Modificacions dels serveis Porsche Connect

- 3.8.1 Porsche Sales & Marketplace podrà modificar els serveis Porsche Connect pels següents motius justificats: (i) amb la finalitat de millorar l'accés i l'ús dels serveis Porsche Connect, també amb la finalitat d'afegir noves funcions, (ii) quan la modificació resulti necessària per a adaptar els serveis Porsche Connect als canvis dels requisits legals, (iii) amb la finalitat d'adaptar els serveis Porsche Connect a les modificacions o desenvolupaments tècnics dels sistemes gestionats per nosaltres o per tercers per a poder proporcionar els serveis Porsche Connect al client PSM, o (iv) amb la finalitat d'adaptar els serveis Porsche Connect als desenvolupaments tècnics de l'entorn de sistemes dels usuaris.
- 3.8.2 Qualsevol modificació d'aquest tipus es realitzarà sense cost addicional per als clients PSM i se'ls n'informarà de forma clara i comprensible. En cas que una modificació afecti negativament a l'accessibilitat del client PSM al servei Porsche Connect en qüestió o a la seva utilitat de manera més que insignificant, Porsche Sales & Marketplace informarà els clients PSM amb una antelació raonable i mitjançant un suport durador sobre les característiques i la data de la modificació, així com sobre el seu dret a finalitzar el contracte amb Porsche Sales & Marketplace en relació amb la utilització del servei Porsche Connect afectat. En aquest cas, el client PSM tindrà dret a finalitzar el contracte sense cost en el termini de 30 dies a partir de la recepció de la informació mencionada. Si la modificació es realitza després de la recepció de la informació mencionada, per al càlcul del termini mencionat anteriorment s'utilitzarà el moment de les modificacions en lloc del moment de la recepció de la informació mencionada. El client PSM podrà finalitzar el contracte en qüestió enviant a Porsche Sales & Marketplace (Porsche Sales & Marketplace GmbH, Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart, número de telèfon: +49 0800 987 1105 o +49 711 911 75500, adreça de

correu electrònic: smartmobility@de.porsche.com) una declaració corresponent, per exemple, mitjançant un correu postal, un correu electrònic o, atès el cas, una altra opció tècnica oferida per nosaltres o per un tercer amb aquesta finalitat. No obstant això, el client PSM no podrà finalitzar el contracte en qüestió de conformitat amb aquest punt quan l'efecte negatiu sigui insignificant o quan es mantingui sense cost addicional l'accessibilitat o la utilitat del servei Porsche Connect sense modificacions.

### 3.9 Dret de Rescissió dels Consumidors

Si el Client PSM és un consumidor de conformitat amb la secció f) de l'article 2 i amb l'article 29 de la Llei 13/2013 de "Competència efectiva i defensa el consumidor" tindrà un dret de rescissió per un període de 14 dies en cas de (i) reserva dels Serveis de Porsche Connect de conformitat amb 3.3 i 3.4, i (ii) compra de Productes PSM de conformitat amb les seccions 3.3 i 3.5. Consumidor de conformitat amb amb la secció f) de l'article 2 i amb l'article 29 de la Llei 13/2013 de "Competència efectiva i defensa el consumidor" significa tota persona natural que porti a terme una transacció amb finalitats que, predominantment, es troben fora del seu comerç, negoci o professió. A continuació, s'instrueix a l'Client PSM sobre el seu dret de rescissió i restitució:

#### Instruccions per a la rescissió

##### Dret de rescissió

Vostè té el dret de rescindir el present contracte dins dels 14 dies sense donar cap raó. El període de rescissió expirarà després de 14 dies a partir de (i) el dia de la celebració de el contracte, si vostè va adquirir Serveis Porsche Connect i (ii) el dia en què vostè o un tercer designat per vostè (que no sigui un operador) hagi rebut els Productes PSM adquirits per vostè o, en cas d'un contracte relacionat amb múltiples Productes PSM sol·licitats per vostè en una comanda i lliurats per separat, a partir del dia en què vostè o un tercer designat per vostè (que no sigui un operador) hagi rebut l'últim Producte PSM adquirit per vostè. Per exercir el dret de rescissió, haurà d'informar (Suport de Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemanya, número de telèfon: +34 912 661988, adreça de correu electrònic: smartmobility@ad.porsche.com) de la seva decisió de rescindir el present contracte mitjançant una declaració inequívoca (per exemple, una carta enviada per correu postal o un correu electrònic). Podeu utilitzar el format model de rescissió adjunt, però no és obligatori. Per complir amb el termini de rescissió, serà suficient que envii la seva comunicació relativa a la seva exercici de el dret de rescissió abans que el període de retir hagi expirat.

##### Efectes de la rescissió

Si rescindeix el present contracte, li reemborsarem tots els pagaments rebuts de la seva part, incloent els costos de lliurament (amb excepció dels costos complementaris que resultin de la seva elecció d'un tipus de lliurament diferent del tipus de menor cost d'enviament estàndard ofert per nosaltres), sense demores indegudes i, en qualsevol cas, com a molt tard 14 dies després de la data en què se'ns informe sobre la seva decisió de rescindir aquest contracte. Durem a terme el reemborsament utilitzant els mateixos mitjans de pagament que va utilitzar per a la transacció inicial, llevat que hi hagi acordat expressament el contrari; en qualsevol cas, vostè no incorrerà en cap càrrec com a resultat d'aquest reemborsament. Si va sol·licitar començar la prestació de serveis durant el període de retir, haurà de pagar una suma que sigui proporcional al que se li va proporcionar fins al moment en que ens hagi comunicat la

rescissió de el present contracte, en comparació amb la cobertura total de la mateixa.

**Informació sobre el venciment del dret de rescissió:**

El dret de desistiment expira de manera anticipada en el cas dels serveis si s'ha prestat íntegrament el servei i quan s'hagi iniciat l'execució del servei una vegada el client PSM hagi donat el seu consentiment exprés corresponent i, a la vegada, hagi confirmat saber que perdrà el seu dret de desistiment amb l'execució íntegra del contracte. El dret de desistiment expira de manera anticipada en el cas dels contractes relacionats amb continguts digitals quan s'hagi iniciat l'execució del contracte, una vegada el client PSM hagi donat el seu consentiment exprés per a l'execució del contracte abans de la finalització del període de desistiment i hagi confirmat saber que, amb el seu consentiment, perdrà el seu dret de desistiment amb l'inici de l'execució del contracte. A més a més, s'aplicaran les excepcions legals de conformitat amb l'article 312 g, apartat 2 del Codi Civil alemany.

**Dret de restitució:**

D'acord amb l'article 29, Secció d) de la legislació aplicable anteriorment referenciada, en el cas que els productes de Porsche Sales & Marketplace no funcionin correctament, PSM haurà de definir el procediment de restitució de les productes contractats.

En la mateixa base, en el cas que els serveis de Porsche Sales & Marketplace no funcionin correctament, PSM haurà de definir el procediment de restitució dels serveis o productes vinculats als serveis proporcionats.

Per a exercir el dret de rescissió, pot utilitzar el següent formulari, tot i que no és obligatori.

**Format model de rescissió**

(Completi i envieu aquest format només si desitja rescindir el contracte)

- Per Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemanya, Direcció de correu electrònic: smartmobility@ad.porsche.com
- Jo / Nosaltres (\*) per la present notifiquem que jo / nosaltres (\*) rescindim meu / nostre (\*) contracte de venda dels següents productes (\*) / per a la provisió de el següent servei (\*),
- Ordenat el (\*) / rebut el (\*),
- Nom del / dels consumidor (és),
- Direcció del / s consumidor (és),
- Signatura del / dels consumidor (és) (únicament si aquest formulari es notifica en paper),
- Data

(\*) Eliminar segons sigui necessari

**3.10 Drets en cas de defectes**

Serán aplicables les disposicions legals respecte dels drets dels Clients PSM en cas de defectes.

**3.11 Responsabilitat de Porsche Sales & Marketplace per Vendes a través de la Botiga Porsche Connect**

3.11.1 En cas de negligència lleu, Porsche Sales & Marketplace només és responsable de les violacions de les obligacions contractuals essencials (obligacions cardinals). Les obligacions cardinals són obligacions contractuals essencials que imposa el contracte a Porsche Sales &

Marketplace d'acord amb els seus objectius i propòsits quina violació, posa en perill el propòsit del contracte així com previsions que es consideren necessàries per a la deguda i acurada celebració del mateix així que, per causa justificada, podran ser invocades permanentment pel Client PSM. Aquesta responsabilitat es limita als danys i perjudicis generalment previsibles en el moment de celebrar el contracte.

3.11.2 La responsabilitat personal dels representants legals, agents i empleats de Porsche Sales & Marketplace per danys i perjudicis causats per negligència lleu també es limita a la mesura descrita a la secció 3.10.1.

3.11.3 La limitació de responsabilitat segons el que s'estableix anteriorment no s'aplicarà als danys i perjudicis causats intencionadament o per negligència greu, lesions personals culpables ni a cap responsabilitat acord amb la Secció d) de l'article 50 de Llei 13/2003 i en el cas de qualsevol altra responsabilitat obligatòria. A més, no s'aplicarà si, i en la mesura que Porsche Sales & Marketplace hagi assumit una garantia.

3.11.4 El Client PSM ha de prendre totes les mesures raonables necessàries per evitar i reduir danys.

**3.12 Protecció de dades**

El Client PSM està obligat a informar els conductors d'un vehicle per als que hi hagi un enllaç de Vehicle de la política de privacitat de Porsche Sales & Marketplace i la possibilitat de l'obtenció de les seves dades personals durant l'ús dels Serveis de Porsche Connect.

Podeu trobar més informació a la política de privacitat en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

**3.13 Ús de Dades**

3.13.1 En relació amb l'ús de la Botiga Porsche Connect, en particular comprant Serveis Porsche Connect, certes dades, possiblement també dades personals, podran ser obtinguts per complir amb el contracte respectiu dels Serveis Porsche Connect adquirits. Pot ser necessari, per exemple, depenent del Producte o Servei adquirit, per al provisionalment de l'esmentat Producte o Servei, obtenir certes dades personals pertinents i analitzar-les.

3.13.2 Porsche Sales & Marketplace podrà utilitzar les dades anònimes com s'indica a la secció 3.12.1 sota els límits de la Llei 15/2003 qualificada de la protecció de dades personals per a (i) administrar i millorar la qualitat i seguretat dels Serveis Porsche Connect i / o els Productes PSM (incloent els vehicles Porsche) i (ii) per a altres fins comercials.

3.13.3 Per als fins anteriors, aquestes dades també podran ser transferides a altres entitats de Porsche i a altres tercers contractants de Porsche Sales & Marketplace o altres entitats de Porsche en aquest context i, en la mesura que aquestes dades siguin anònimes (vegeu la secció 3.12.2) per a tercers.

3.13.4 L'ús de dades d'acord amb aquesta secció es farà de conformitat amb la llei de protecció de dades aplicable. Podeu trobar més informació a la política de protecció de dades i privacitat en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

3.13.5 Si el client PSM revoca un consentiment en matèria de protecció de dades donat per ell mateix o s'oposa a un

tractament posterior de les seves dades personals, Porsche Sales & Marketplace podrà rescindir un contracte relacionat amb un servei Porsche Connect sense respectar el termini de rescissió, quan no es pugui exigir a Porsche Sales & Marketplace la continuació de la relació contractual fins a la data acordada de finalització del contracte o fins al venciment del termini de desistiment legal o contractual tenint presents l'abast del tractament de dades que continua sent admissible i els interessos de les dues parts.

### 3.14 SERVEI AL CLIENT

En cas de preguntes, reclams o queixes, poseu-vos amb el nostre servei a el client per

- (i) correu electrònic: [smartmobility@ad.porsche.com](mailto:smartmobility@ad.porsche.com)
- (ii) correu: Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemanya

### 3.15 Legislació Aplicable i Jurisdicció

3.15.1 En la mesura que el consumidor sigui un empresari sota el dret públic o sota el règim béns especials, Stuttgart, Alemanya és el fòrum exclusiu per a la resolució de conflictes que sorgeixin dels acords contractuals subscrits entre el Client i Porsche Sales & Marketplace.

3.15.2 Per a totes les controvèrsies que sorgeixin de o en relació amb aquest contracte, la legislació alemanya és aplicable sota l'exclusió de la Convenció de les Nacions Unides sobre els Contractes de Compravenda Internacional de Mercaderies (CISG). Tot i l'aplicació de la legislació alemanya, els clients que són consumidors també gaudeixen de la protecció de les disposicions obligatòries de la llei de país en què el consumidor té la residència habitual. L'aplicació de les disposicions obligatòries que limiten

l'elecció de la llei i, en particular, l'aplicació de les lleis obligatòries de país en què el consumidor té la residència habitual, com les lleis de protecció de consumidor, no es veuran afectades.

3.15.3 Podrà trobar informació sobre les resolucions de controvèrsies en línia per controvèrsies de consumidors o sobre la resolució alternativa de controvèrsies per controvèrsies de consumidors aquí: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

### 3.16 Disposicions Finals

3.16.1 El Client de PSM podrà cedir els drets derivats de la relació contractual de les parts a tercers només amb el consentiment per escrit de Porsche Sales & Marketplace. La secció 534ª de el Codi de Comerç Alemany (HGB) no queda afectada.

3.16.2 Si una disposició d'aquests TiC és total o parcialment invàlida, la validesa de les disposicions restants no es veurà afectada per la present.

**Informació al consumidor de conformitat amb la Llei Andorrana sobre resolució de controvèrsies per a consumidors (Article 38 de la Llei 13/2003):** Porsche Sales & Marketplace només està obligada a participar en un procediment judicial de resolució de disputes si el consumidor PSM rebutja la mediació prevista a la secció 3 de la llei esmentada.

**Informació al consumidor d'acord amb el Reglament (UE) No. 524/2013:** Amb la finalitat de resoldre litigis fora dels tribunals, la Comissió Europea ha establert una plataforma en línia de resolució de disputes (ODR). Pot accedir a la ODR en <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Términos y Condiciones

para el uso del Portal Porsche Portal y las Funciones de la Tienda Online de Porsche (incluyendo la Tienda Porsche Connect) así como la venta de Servicios Porsche Connect y Productos Porsche Sales & Marketplace (en lo sucesivo denominados **TyC**)

#### 1. Alcance y Definiciones

**1.1** Porsche Sales & Marketplace GmbH (anteriormente Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (en lo sucesivo denominado **Porsche Sales & Marketplace, PSM** o **Nosotros**) opera bajo [www.porsche.com](http://www.porsche.com)

- (i) el Portal My Porsche (en lo sucesivo denominado el **Portal My Porsche**) y
- (ii) diversas funciones de la tienda online (en lo sucesivo denominada la **Tienda**) para (i) la venta de vehículos, repuestos, equipo y otros productos relacionados con el vehículo e independientes del vehículo (en lo sucesivo denominados **Productos**) y (ii) la prestación de servicios relacionados con el vehículo e independientes del vehículo (en lo sucesivo denominados **Servicios**).

**1.2** El **Usuario** del Portal My Porsche y la Tienda podrá ser, según se define más adelante, (i) Cliente y (ii) Vendedor.

**1.3** El **Cliente** podrá ser un (i) consumidor de conformidad con la sección f) del artículo 2 y con el artículo 29 de la Ley 13/2013 de competencia efectiva y defensa del consumidor”, entendido como toda persona natural que lleve a cabo una transacción con finalidades que, predominantemente, se encuentran fuera de su comercio, negocio o profesión o (ii) empresario conforme a la definición de la sección g) del artículo 2 de la Ley 13/2013 de “Competencia efectiva y defensa del consumidor”.

**1.4** El **Vendedor** podrá ser

- (i) Porsche Sales & Marketplace o
- (ii) un vendedor externo (incluyendo otras entidades de Porsche) (en lo sucesivo denominado el **Vendedor Externo**),

quien proporciona a los Clientes su propia Tienda, bajo la cual proporcionan y venden Productos y/o Servicios.

**1.5** Estos TyC son aplicables a

- (i) el uso del Portal My Porsche y de la Tienda de conformidad con la sección 2 por el Cliente, y
- (ii) las ventas a través de la Tienda Porsche Connect Store de conformidad con la sección 3.

Estos TyC también serán aplicables a todas las transacciones futuras con el Cliente. Se excluirá la aplicación de los términos y condiciones conflictivos, desviados o complementarios del Cliente, incluso si Porsche Sales & Marketplace no se opone expresamente a dichos términos y condiciones.

#### 2. Condiciones de Uso del Portal My Porsche y la Tienda para Clientes

##### 2.1 Contrato de Identificación Porsche para el Uso del Portal My Porsche

**2.1.1** Para utilizar el Portal My Porsche, es necesario celebrar un Contrato de Identificación Porsche celebrado entre el Cliente y Porsche Sales & Marketplace. El Contrato de Identificación Porsche es celebrado (a) en relación con la compra del vehículo mediante la inclusión de estos TyC al contrato de compra del vehículo independiente, (b) mediante la aceptación al momento de registro en el Portal My Porsche o (c) mediante la aceptación al momento de la reserva uno o varios Servicios Porsche Connect en la Tienda Porsche Connect, según se especifica en la sección 3 como un contrato marco para la provisión, uso y reserva de Productos o Servicios.

**2.1.2** El Contrato de Identificación Porsche individualmente (lo que significa sin la compra de Productos o Servicios) no impone ninguna obligación de compra y/o de pago al Cliente.

**2.1.3** El contenido del Contrato de Identificación Porsche está determinado por los presentes TyC, en cada caso en su versión más reciente al momento de la celebración del respectivo Contrato de Identificación Porsche. Porsche Sales & Marketplace podrá modificar los presentes TyC por razones legítimas, en particular por razones legales, regulatorias o de seguridad. Si Porsche Sales & Marketplace modifica los presentes TyC después de la celebración de un Contrato de Identificación Porsche, los cambios serán válidos a partir de la aceptación por parte del Cliente.

**2.1.4** El Cliente está obligado (i) a proporcionar información precisa y veraz sobre su persona al momento de registrarse en el Portal My Porsche y (ii) en caso de cambios respectivos, corregir sin demora indebida la información en el Portal My Porsche en la medida en que la información sea obligatoria para la celebración del Contrato de Identificación Porsche. Dicha información obligatoria se marca como tal cuando es solicitada en el Portal My Porsche o en la Tienda.

##### 2.2 Cesión y Terminación del Contrato de Identificación

**2.2.1** Un Contrato de Identificación Porsche existente con un Cliente no podrá ser cedido a un tercero sin la aprobación de Porsche Sales & Marketplace.

**2.2.2** El Cliente y Porsche Sales & Marketplace podrán rescindir el Contrato de Identificación Porsche en su totalidad en cualquier momento. Porsche Sales & Marketplace está facultado en particular para excluir al Cliente individual del



Portal My Porsche y de la Tienda. La terminación del Contrato de identificación Porsche no afectará ningún contrato de venta individual ya celebrado para Productos o Servicios entre el Cliente y el Vendedor. La terminación de los Contratos de Identificación Porsche entra en vigor (i) en caso de que el Cliente haya comprado un Producto de plazo fijo o un Servicio de plazo fijo, al vencimiento del plazo fijo restante, o de lo contrario (ii) inmediatamente.

2.2.3 La terminación podrá ser por escrito, por correo electrónico o en el Portal My Porsche Portal a través de la función "Eliminar Cuenta".

2.2.4 El derecho de terminación con causa no se verá afectado por las disposiciones anteriores.

### **2.3 Uso de la Tienda por los Clientes**

2.3.1 Los Clientes con un Contrato de Identificación Porsche podrán usar la Tienda. Los Clientes sin un Contrato de Identificación Porsche también podrán usar la Tienda a través de la función "Ordenar como Invitado" (en la medida en que esté disponible).

2.3.2 El Cliente no podrá usar Productos o Servicios para fines ilegales y no permitirá que terceros lo hagan. El Cliente no tiene derecho a tratar los datos y la información recibidos durante el uso de la Tienda para fines comerciales ni a divulgar dichos datos e información a ningún tercero con fines comerciales.

### **2.4 Rol de Porsche Sales & Marketplace y Ejecución de los Contratos celebrados en la Tienda**

2.4.1 Porsche Sales & Marketplace es el operador de la Tienda. Porsche Sales & Marketplace y el Vendedor Externo podrán vender Productos y/o prestar Servicios en la Tienda. El Vendedor se indica en la página de detalles del producto respectivo.

2.4.2 Porsche Sales & Marketplace funciona como intermediario para las transacciones realizadas entre Clientes y Vendedores Externos para la venta de Productos o Servicios. Cualquier contrato de este tipo se celebra únicamente entre el Cliente y el Vendedor Externo. Porsche Sales & Marketplace, en particular, no actúa como representante de ningún Usuario, en particular de un Vendedor Externo. El Cliente deberá abstenerse de hacer cualquier cosa para crear una falsa impresión de que está respaldado, asociado o actuando en nombre de Porsche Sales & Marketplace o en su beneficio. En particular, Porsche Sales & Marketplace no será responsable de ningún contrato celebrado entre el Cliente y el Vendedor Externo. Porsche Sales & Marketplace no controla ni verifica la información que el Vendedor Externo o cualquier Cliente proporciona. Para los contratos celebrados entre el Cliente y el Vendedor Externo, pueden aplicarse otros términos, como los términos de uso o los términos de venta, que se indican en la página de detalles del producto respectivo.

2.4.3 En caso de que el Cliente realice un pedido, Porsche Sales & Marketplace notificará al Vendedor Externo y le proporcionará los datos de la transacción (por ejemplo, el nombre del Cliente) necesarios para la celebración y ejecución del contrato.

2.4.4 En caso de controversias que surjan de un contrato de Productos o Servicios, el Vendedor y el Cliente deberán cooperar directamente para encontrar una solución.

### **2.5 Responsabilidad de Porsche Sales & Marketplace por el uso de la Tienda y el Contrato de Identificación Porsche**

2.5.1 Porsche Sales & Marketplace no acepta ninguna responsabilidad por la exactitud y certeza de los datos y la información proporcionados por el Cliente y el Vendedor Externo.

2.5.2 En caso de negligencia leve, Porsche Sales & Marketplace es responsable solo de las violaciones de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones cardinales). Las obligaciones cardinales son obligaciones contractuales esenciales que se considera que el contrato impone a Porsche Sales & Marketplace de acuerdo con sus objetivos y propósitos, y cuya violación pone en peligro el propósito del contrato y se consideran necesarias para la celebración cuidadosa y debida del contrato y podrán, por buena razón, podrán ser invocadas permanentemente por el Cliente. Esta responsabilidad se limita al daño típicamente previsible al momento de celebrar el contrato.

2.5.3 La responsabilidad personal de los representantes legales, agentes y empleados de Porsche Sales & Marketplace por daños causados por negligencia leve también se limita en la medida descrita en la sección 2.5.2.

2.5.4 La limitación de responsabilidad según lo establecido anteriormente no se aplicará a los daños causados intencionalmente o por negligencia grave, lesiones personales causadas culpablemente ni a ninguna responsabilidad conforme a la Ley de Responsabilidad del Producto alemana y en caso de cualquier otra obligación obligatoria. Además, no se aplicará si y en la medida en que Porsche Sales & Marketplace haya asumido una garantía.

2.5.5 El Cliente tomará todas las medidas razonables necesarias para evitar y reducir los daños.

### **2.6 Derechos de Propiedad Intelectual**

No obstante lo anterior, el Cliente está obligado a respetar y no infringir los derechos de propiedad intelectual, incluyendo sin limitar, los derechos de autor, los diseños, las marcas comerciales y las patentes (en lo sucesivo denominados "**Derechos de Propiedad Intelectual**") de Porsche Sales & Marketplace, otros Usuarios y otros terceros. El Cliente deberá indemnizar y eximir de responsabilidad a Porsche Sales & Marketplace de todos los reclamos que otros Usuarios u otros terceros hagan valer contra Porsche Sales & Marketplace debido a una violación de sus Derechos de Propiedad Intelectual en la medida en que el Cliente sea responsable de dicha infracción. El Cliente asume los costos de la defensa legal necesaria de Porsche Sales & Marketplace, incluyendo todos los honorarios judiciales y de abogados.

No se considerará que Porsche Sales & Marketplace adopta ningún contenido relacionado con los Derechos de Propiedad Intelectual de terceros u otros usuarios como propios.

### **2.7 Protección de Datos**

Nosotros nos regimos por nuestra política de privacidad que podrá encontrar en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

## 2.8 Uso de Datos

- 2.8.1 En relación con el uso del Portal My Porsche y el uso de la Tienda, en particular mediante la compra de Productos o Servicios en la Tienda, se podrán obtener ciertos datos, potencialmente también datos personales, para cumplir con el contrato respectivo para los Productos o Servicios adquiridos. Puede ser necesario, por ejemplo, dependiendo del Producto o Servicio adquirido para la provisión de dicho Producto o Servicio, obtener el estado de ciertas partes u obtener datos sobre el entorno y analizar dichos datos.
- 2.8.2 Porsche Sales & Marketplace podrá usar los datos como se indica en la sección 2.8.1, los cuales hayan sido anonimizados para (i) administrar y mejorar la calidad y la seguridad de los Productos o Servicios y (ii) para otros fines comerciales.
- 2.8.3 Para los fines anteriores, dichos datos también podrán transferirse a otras entidades de Porsche y a otros terceros que sean contratados por Porsche Sales & Marketplace u otras entidades de Porsche en este contexto y, en la medida en que dichos datos estén anonimizados (consulte la sección 2.8.2), a otros terceros.
- 2.8.4 El uso de datos de acuerdo con esta sección se hará de conformidad con la ley de protección de datos aplicable. Puede encontrar más información en la política de protección de datos y privacidad en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

## 2.9 Legislación Aplicable y Jurisdicción

- 2.9.1 En la medida que el consumidor sea un empresario bajo el derecho público o bienes especiales bajo el derecho público, Stuttgart, Alemania es el foro exclusivo para la resolución de conflictos que surjan de los acuerdos contractuales celebrados entre el Cliente y Porsche Sales & Marketplace.
- 2.9.2 Para todas las controversias que surjan de o en relación con este contrato, la legislación alemana será aplicable bajo la exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). A pesar de la aplicación de la legislación alemana, los Clientes que son consumidores también disfrutan de la protección de las disposiciones obligatorias de la ley del país en el que el consumidor tiene su residencia habitual. La aplicación de las disposiciones obligatorias que limitan la elección de la ley y, en particular, la aplicación de las leyes obligatorias del país en el que el consumidor tiene su residencia habitual, como las leyes de protección del consumidor, no se verán afectadas.
- 2.9.3 Podrá encontrar información sobre las resoluciones de controversias en línea para controversias de consumidores o sobre la resolución alternativa de controversias para controversias de consumidores aquí: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>

## 2.10 Disposiciones Finales

- 2.10.1 El Cliente podrá ceder los derechos derivados de la relación contractual de las partes a terceros solo con el consentimiento por escrito de Porsche Sales & Marketplace.
- 2.10.2 Si una disposición de estos TyC es total o parcialmente inválida, la validez de las disposiciones restantes no se verá afectada por la presente.

## 3. Condiciones de Venta en la Tienda Porsche Connect

### 3.1 General

- 3.1.1 En la Tienda, Porsche Sales & Marketplace ofrece a los Clientes la Tienda Porsche Connect (en lo sucesivo denominada **Tienda Porsche Connect**) en la que Porsche Sales & Marketplace ofrece (i) servicios relacionados con el vehículo y servicios independientes del vehículo (en lo sucesivo denominados **Servicios Porsche Connect**) y (ii) posibles productos y servicios adicionales (en lo sucesivo denominados **Productos PSM**).
- 3.1.2 Además de las disposiciones anteriores, esta sección 3 se aplicará al uso de la Tienda Porsche Connect, la reserva y el uso de los Servicios Porsche Connect, así como la compra y posible uso de los Productos PSM por un Cliente de Porsche Sales & Marketplace (en lo sucesivo denominado **Cliente PSM**). El Cliente PSM es un Usuario Principal, un Usuario Secundario y un Usuario General, según se define en el número 3.2. Porsche Sales & Marketplace ofrece una selección de diferentes servicios y productos. Para tales condiciones adicionales, términos de uso podrán ser aplicables.

### 3.2 Usuario Principal y secundaria, Usuario General

- 3.2.1 **Usuario Principal** en relación con un vehículo con capacidad de conexión (es decir, un Porsche con el que se pueden usar los Servicios de Porsche Connect) el Cliente PSM es (a) el propietario, (b) el poseedor del vehículo y/o (c) un miembro de un grupo de usuarios que Porsche Sales & Marketplace permite explícitamente como Usuario Principal (en particular, los arrendatarios o empleados a quienes se les proporcionan un automóvil de la compañía). Un vehículo con capacidad de conexión tiene exactamente un Usuario Principal. Para un Usuario Principal, el alcance completo de las funciones del Portal My Porsche, la Tienda Porsche Connect y los Servicios Porsche Connect reservados estarán disponibles. En particular, es posible la reserva y configuración de Servicios Porsche Connect y Productos PSM relacionados con el vehículo e independientes del vehículo.
- 3.2.2 **Usuario Secundario** en relación con un vehículo con capacidad de conexión es Cliente PSM, aquél que no es un Usuario Principal pero está autorizado como Usuario Secundario por el Usuario Principal y que ha celebrado un Contrato de Identificación de Porsche. El alcance de las funciones del Portal My Porsche, la Tienda Porsche Connect y los Servicios Porsche Connect reservados depende del alcance de los derechos otorgados por el Usuario Principal y/o el Sistema del Usuario Secundario. En particular, la reserva de servicios relacionados con el vehículo no es posible, mientras que su configuración está sujeta a los derechos otorgados por el Usuario Principal y la reserva y configuración de los Servicios de Porsche Connect y los Productos PSM independientes del vehículo generalmente es posible.
- 3.2.3 **Usuario General** es un Cliente PSM que no es Usuario Principal ni Secundario en relación con al menos un vehículo con capacidad de conexión. La Tienda Porsche Connect con un alcance limitado de funciones se proporciona a un Usuario General. En particular, la reserva y configuración de los Servicios de Porsche Connect relacionados con el vehículo no es posible, mientras que la reserva y configuración de los Servicios Porsche Connect y los Productos PSM independientes del vehículo son posibles.

### 3.3 Terminación del Contrato

- 3.3.1 La presentación de los servicios Porsche Connect y los Productos PSM en la Tienda Porsche Connect no constituyen ofertas vinculantes por parte de Porsche Sales & Marketplace para celebrar un contrato de venta, sino que únicamente invita al Cliente PSM a hacer una declaración vinculante sobre los productos que desea ordenar a Porsche Sales & Marketplace (*invitatio ad offerendum*). El Cliente PSM puede elegir los Servicios Porsche Connect o los Productos PSM de la gama de productos en la Tienda Porsche Connect y recogerlos en el llamado carrito de compras a través del botón "Agregar al Carrito". Antes de hacer clic en el botón "Pedido con Obligación de Pago" (o similar), todos los Servicios Porsche Connect o Productos PSM seleccionados por el Cliente PSM, su precio total, incluyendo impuestos indirectos en la cantidad correspondiente, así como los aranceles, cargos y costos de envío se muestran nuevamente en una descripción general del pedido al Cliente PSM para su revisión. En esa etapa, el Cliente PSM tendrá la oportunidad de identificar y corregir cualquier entrada incorrecta antes de finalmente realizar el pedido vinculante. Antes de realizar el pedido vinculante, el Cliente PSM podrá acceder nuevamente a las disposiciones contractuales, incluyendo estos TyC, y guardarlas en forma reproducible. A través del botón "Pedido con Obligación de Pago" (o similar), el Cliente PSM presenta una oferta vinculante para la celebración de un contrato de venta de los Servicios de Porsche Connect o Productos PSM guardados en el carrito. Sin embargo, la oferta solo se puede enviar y transferir si el Cliente PSM acepta, y por lo tanto incluye en su oferta, estos TyC haciendo clic en el botón correspondiente.
- 3.3.2 Porsche Sales & Marketplace confirmará la recepción del pedido del Cliente PSM por correo electrónico. Sin embargo, dicha confirmación de recepción aún no es una aceptación legalmente vinculante de la orden del Cliente PSM.
- 3.3.3 El contrato solo entrará en vigor una vez que Porsche Sales & Marketplace haya aceptado la oferta del Cliente PSM. La aceptación del pedido por Porsche Sales & Marketplace se puede realizar expresamente mediante una declaración en forma de texto, por ejemplo, enviando una confirmación de pedido por correo electrónico, proporcionando los Servicios Porsche Connect o al momento de entrega de los Productos PSM por Porsche Sales & Marketplace para su envío e informándolo al Cliente PSM. El contrato de venta se registrará exclusivamente por el contenido de la aceptación del pedido y estos TyC. Los acuerdos o promesas verbales solo serán válidos si un empleado autorizado de Porsche Sales & Marketplace lo ha confirmado por escrito.
- 3.3.4 Si los Servicios de Porsche Connect solicitados por el Cliente PSM no se pudieran entregar, por ejemplo, debido a que los productos correspondientes no están disponibles, o no se pueden proporcionar los Servicios Porsche Connect, Porsche Sales & Marketplace podrá abstenerse de aceptar el pedido. En este caso, no se celebrará ningún contrato. Porsche Sales & Marketplace informará de ello al Cliente PSM sin demora indebida.
- 3.3.5 Los términos del contrato se guardarán y almacenarán una vez que se haya celebrado el contrato, pero el Cliente PSM ya no podrá acceder a ellos. Sin embargo, el Cliente PSM recibirá todas y cada una de las disposiciones contractuales y estos TyC (por correo electrónico o carta).

### 3.4 Reserva de Servicios Porsche Connect

- 3.4.1 Los Servicios Porsche Connect individuales o varios pueden reservarse por separado en la Tienda Porsche Connect de

acuerdo con estos TyC y los posibles términos de uso aplicables. En la medida en que una disposición de estos TyC contravenga los términos de uso adicionales respectivos, prevalecerán los términos de uso adicionales.

- 3.4.2 La disponibilidad, la descripción, el plazo, los precios y las condiciones de pago de los Servicios Porsche Connect se detallarán en la Tienda Porsche Connect y podrán especificarse en los términos de uso adicionales. La disponibilidad de los Servicios Porsche Connect relacionados con el vehículo depende del equipo del vehículo respectivo.
- 3.4.3 Los Servicios Porsche Connect relacionados con el vehículo solo podrán ser reservados por un Usuario Principal para un vehículo con capacidad de conexión para el cual existe un Enlace de Vehículo respectivo en el Portal My Porsche (consulte la sección 3.4.4). Están sujetos a un vehículo y no se pueden transferir a otro vehículo con capacidad de conexión ni ser usados en otro vehículo con capacidad de conexión. Esto también aplicará si el Usuario Principal del respectivo vehículo con capacidad de conexión también es un Usuario Primario de otro vehículo con capacidad de conexión al mismo tiempo.
- 3.4.4 El Cliente PSM podrá ver en el Portal My Porsche si, en su caso, qué vehículos están vinculados con su Contrato de Identificación Porsche (en lo sucesivo, **Enlace de Vehículo**) y para qué Enlace de Vehículo está definido como Usuario Principal o Secundario. Si el Enlace de Vehículo respectivo no se muestra a un Usuario Principal en el Portal My Porsche, el Usuario Principal podrá solicitar en el Portal My Porsche o a través de un Centro Porsche la configuración del Enlace de Vehículo. La configuración del Enlace de Vehículo respectivo puede ser sujeta por Porsche Sales & Marketplace a la provisión de la prueba apropiada y en caso de un vehículo usado sujeto a la eliminación del Enlace de Vehículo relevante por parte del Usuario Principal anterior de acuerdo con la sección 3.6.1 (i).

### 3.5 Compra de Productos PSM

- 3.5.1 Los Productos PSM individuales o varios podrán comprarse por separado en la Tienda Connect Store de acuerdo con estos TyC y otros términos de uso. En la medida en que una disposición de estos TyC contravenga los términos de uso adicionales, prevalecerán los términos de uso adicionales.
- 3.5.2 La disponibilidad, la descripción, (según sea el caso) el plazo, los precios de venta, los pagos y las condiciones de entrega de los Productos PSM se detallarán en la Tienda Porsche Connect y podrán especificarse en los términos de uso adicionales.
- 3.5.3 Tenga en cuenta que la compra de Productos PSM podrá estar sujeta a otras condiciones de mayor alcance. En la medida en que este sea el caso, lo indicaremos expresamente antes de la compra.

### 3.6 Venta y/o transferencia permanente del vehículo

- 3.6.1 En caso de venta o transferencia permanente de un vehículo con capacidad de conexión a un tercero (en lo sucesivo denominado **Comprador de Autos Usados**), el Usuario Principal tendrá que (i) eliminar el Enlace de Vehículo respectivo en el Portal My Porsche, e (ii) informar el Comprador de Autos Usados respecto de cualesquier Servicios Porsche Connect existentes para el respectivo vehículo con capacidad de conexión.

3.6.2 En caso de venta o transferencia permanente de un vehículo con capacidad de conexión, el Usuario Principal, además de sus derechos de terminación del Contrato de Identificación Porsche de conformidad con la sección 2.2.2, podrá rescindir todos los Servicios Porsche Connect relacionados con el vehículo correspondiente con un aviso de 2 semanas hasta el final del mes calendario. En la medida en que el Servicio Porsche Connect se dé por terminado antes de que finalice su plazo de conformidad con la frase 1, no habrá reembolso (ni siquiera proporcionalmente) del pago respectivo realizado. Sin embargo, el Comprador de Autos Usados podrá hacer uso del plazo restante si celebra un Contrato de Identificación Porsche y reserva el Servicio respectivo de Porsche Connect. El Usuario Principal tiene la libertad de hacer un acuerdo con el Comprador de Autos Usados respecto de una posible compensación por el monto del valor restante de los Servicios Porsche Connect.

### 3.7 Plazo y Terminación de los Servicios Porsche Connect

3.7.1 El Cliente PSM (respecto de un servicio independiente del vehículo) o el Usuario Principal (respecto de un servicio relacionado con el vehículo) y Porsche Sales & Marketplace podrán dar por terminado un Servicio Porsche Connect gratuito sin un término mínimo acordado (es decir, un Servicio Porsche Connect para el cual no se acordó un término mínimo; consulte la sección 3.7.2 más adelante) con un aviso de 2 semanas hasta el final del mes calendario.

3.7.2 El Cliente PSM (respecto de un servicio independiente del vehículo) o el Usuario Principal (respecto de un servicio relacionado con el vehículo) y Porsche Sales & Marketplace dar por terminado un Servicio Porsche Connect de plazo fijo (es decir, un Servicio de Porsche Connect para el cual se establece un plazo fijo con una prórroga automática de dicho plazo) con un aviso de 2 semanas hasta el final del plazo fijo, de lo contrario el plazo se prolongará automáticamente. Los términos de uso para el respectivo Servicio Porsche Connect podrán regir las modalidades de terminación distintas.

3.7.3 En caso de rescisión del Contrato de Identificación Porsche de conformidad con la sección 2.2, los Servicios Porsche Connect se proporcionarán en cualquier caso al Cliente PSM sujeto a las secciones correspondientes de estos TyC hasta el final del plazo respectivo o su terminación de conformidad con las secciones 3.7.1 a 3.7.2.

3.7.4 La terminación de conformidad con la sección 3.6.2, así como las secciones 3.7.1 a 3.7.2, podrá hacerse por escrito, por correo electrónico, por medio de la Tienda Porsche Connect a través de la función "Terminar Prórroga Automática" o a [www.porsche.com](http://www.porsche.com) a "Cancel-la els contractes aquí".

3.7.5 El derecho de rescisión por causa no se verá afectado por las disposiciones antes mencionadas.

### 3.8 Modificaciones de los servicios Porsche Connect

3.8.1 Porsche Sales & Marketplace puede modificar los servicios Porsche Connect por las siguientes razones justificadas: (i) para mejorar el acceso y el uso de los servicios Porsche Connect, incluyendo la adición de nuevas funciones, (ii) cuando el cambio sea necesario para adaptar los servicios Porsche Connect a los cambios en los requisitos legales, (iii) para adaptar los servicios Porsche Connect a los cambios o desarrollos técnicos en los sistemas operados por nosotros o por terceros con el fin de poder proporcionar los servicios Porsche Connect al cliente de PSM, o (iv) para adaptar los servicios Porsche Connect a los desarrollos técnicos en el entorno del sistema de los usuarios.

3.8.2 Cualquier cambio de este tipo se realizará sin coste adicional para el cliente de PSM y se informará al cliente de PSM de forma clara y comprensible sobre el cambio. Si un cambio afecta de forma más que insignificante a la capacidad del cliente de PSM para acceder o utilizar el servicio Porsche Connect en cuestión, Porsche Sales & Marketplace informará al cliente de PSM, con una antelación razonable y a través de un soporte permanente, de las características y el momento del cambio, así como del derecho del cliente de PSM a rescindir el contrato con Porsche Sales & Marketplace sobre el uso del servicio Porsche Connect en cuestión. En este caso, el cliente de PSM tendrá derecho a rescindir el contrato de forma gratuita en un plazo de 30 días a partir de la recepción de dicha información. Si el cambio tiene lugar después de la recepción de la información mencionada anteriormente, se tomará la fecha de los cambios en vez de la fecha de recepción de la información mencionada para el cálculo del periodo mencionado. El cliente de PSM puede rescindir el contrato en cuestión enviando a Porsche Sales & Marketplace (Porsche Sales & Marketplace GmbH, Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart, número de teléfono: +49 0800 987 1105 o +49 711 911 75500, dirección de correo electrónico: [smartmobility@de.porsche.com](mailto:smartmobility@de.porsche.com)) una declaración a tal efecto, por ejemplo, mediante una carta enviada por correo postal, correo electrónico o, en su caso, cualquier otro medio técnico puesto a disposición por nosotros o por terceros para este fin. No obstante, el cliente de PSM no podrá rescindir el contrato correspondiente en virtud de esta cláusula si las limitaciones son solo insignificantes o si el cliente conserva el acceso o la posibilidad de utilizar el servicio Porsche Connect sin cambios y sin coste adicional.

### 3.9 Derecho de Rescisión de los Consumidores

Si el Cliente PSM es un consumidor de conformidad con la sección f) del artículo 2 y con el artículo 29 de la Ley 13/2013 de "Competencia efectiva y defensa del consumidor" tendrá un derecho de rescisión por un período de 14 días en caso de (i) reserva de los Servicios de Porsche Connect de conformidad con 3.3 y 3.4, y (ii) compra de Productos PSM de conformidad con las secciones 3.3 y 3.5. Consumidor de conformidad con la sección f) del artículo 2 y con el artículo 29 de la Ley 13/2013 de "Competencia efectiva y defensa del consumidor" significa toda persona natural que lleve a cabo una transacción con finalidades que, predominantemente, se encuentran fuera de su comercio, negocio o profesión. A continuación, se instruye al Cliente PSM sobre su derecho de rescisión y restitución:

#### Instrucciones para la rescisión

##### Derecho de rescisión

Usted tiene el derecho de rescindir el presente contrato dentro de los 14 días sin dar razón alguna. El periodo de rescisión expirará después de 14 días a partir de (i) el día de la celebración del contrato, si usted adquirió Servicios Porsche Connect y (ii) el día en que usted o un tercero designado por usted (que no sea un operador) haya recibido los Productos PSM adquiridos por usted o, en caso de un contrato relacionado con múltiples Productos PSM solicitados por usted en un pedido y entregados por separado, a partir del día en que usted o un tercero designado por usted (que no sea un operador) haya recibido el último Producto PSM adquirido por usted. Para ejercer el derecho de rescisión, deberá informarnos (Soporte de Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemania, número de teléfono: +34 912 661988, dirección de correo electrónico:

smartmobility@ad.porsche.com) de su decisión de rescindir el presente contrato mediante una declaración inequívoca (por ejemplo, una carta enviada por correo postal o un correo electrónico). Puede utilizar el formato modelo de rescisión adjunto, pero no es obligatorio. Para cumplir con el plazo de rescisión, será suficiente que envíe su comunicación relativa a su ejercicio del derecho de rescisión antes de que el periodo de retiro haya expirado.

#### Efectos de la rescisión

Si rescinde el presente contrato, le reembolsaremos todos los pagos recibidos de su parte, incluyendo los costos de entrega (con excepción de los costos complementarios que resulten de su elección de un tipo de entrega distinto del tipo de menor costo de envío estándar ofrecido por nosotros), sin demoras indebidas y, en cualquier caso, a más tardar 14 días después de la fecha en que se nos informe sobre su decisión de rescindir este contrato. Realizaremos dicho reembolso utilizando los mismos medios de pago que utilizó para la transacción inicial, salvo que haya acordado expresamente lo contrario; en cualquier caso, usted no incurrirá en ningún cargo como resultado de dicho reembolso. Si solicitó comenzar la prestación de servicios durante el periodo de retiro, deberá pagar una suma que sea proporcional a lo que se le proporcionó hasta el momento en que nos haya comunicado la rescisión del presente contrato, en comparación con la cobertura total del mismo.

**Información sobre el fin del efecto del derecho de revocación:** El derecho de revocación dejará de tener efecto prematuramente en el caso de los servicios si la prestación se ha realizado en su totalidad y la ejecución del servicio no ha comenzado hasta que el cliente de PSM haya dado su consentimiento expreso al respecto y haya confirmado al mismo tiempo su conocimiento de que perderá su derecho de revocación al cumplirse completamente el contrato. El derecho de revocación expirará prematuramente en el caso de los contratos relativos a contenidos digitales si la ejecución del contrato ha comenzado después de que el cliente de PSM haya consentido expresamente que la ejecución del contrato comience antes de que expire el plazo de revocación y haya confirmado su conocimiento de que, al consentir, pierde su derecho de revocación al comenzar la ejecución del contrato. Además, se aplican las excepciones legales según el artículo 312, letra g), apartado 2, del Código Civil alemán.

#### Derecho de restitución:

De acuerdo con el artículo 29, Sección d) de la legislación aplicable anteriormente referenciada, en el caso de que los productos de Porsche Sales & Marketplace no funcionen correctamente, PSM deberá definir el procedimiento de restitución de los productos contratados.

En la misma base, en el caso de que los servicios de Porsche Sales & Marketplace no funcionen correctamente, PSM deberá definir el procedimiento de restitución de los servicios o productos vinculados a los servicios proporcionados.

Para ejercer el derecho de rescisión, debe usar el siguiente formulario, aunque no es obligatorio.

#### Formato modelo de rescisión

(complete y envíe este formato solo si desea rescindir el contrato)

- Para Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42,

73744 Ostfildern, Alemania, Dirección de correo electrónico: smartmobility@ad.porsche.com

- Yo/Nosotros (\*) por la presente notificamos que yo/nosotros (\*) rescindimos mi/nuestro (\*) contrato de venta de los siguientes productos (\*)/para la provisión del siguiente servicio (\*),
- Ordenado el (\*)/recibido el (\*),
- Nombre del/los consumidor(es),
- Dirección del/los consumidor(es),
- Firma del/los consumidor(es) (únicamente si este formulario se notifica en papel),
- Fecha

(\*) Eliminar según sea necesario

#### 3.10 Derechos en caso de Defectos

Serán aplicables las disposiciones legales respecto de los derechos de los Clientes PSM en caso de defectos.

#### 3.11 Responsabilidad de Porsche Sales & Marketplace por Ventas a través de la Tienda Porsche Connect

3.11.1 En caso de negligencia leve, Porsche Sales & Marketplace solo es responsable de las violaciones de las obligaciones contractuales esenciales (obligaciones cardinales). Las obligaciones cardinales son obligaciones contractuales esenciales que impone el contrato a Porsche Sales & Marketplace de acuerdo con sus objetivos y propósito y cuya violación, pone en peligro el propósito del contrato y las cuales se consideran necesarias para la debida y cuidadosa celebración del contrato y, por buena razón, podrán ser invocadas permanentemente por el Cliente PSM. Esta responsabilidad se limita a los daños y perjuicios generalmente previsibles en el momento de celebrar el contrato.

3.11.2 La responsabilidad personal de los representantes legales, agentes y empleados de Porsche Sales & Marketplace por daños y perjuicios causados por negligencia leve también se limita a la medida descrita en la sección 3.11.1.

3.11.3 La limitación de responsabilidad según lo establecido anteriormente no aplicará a los daños y perjuicios causados intencionalmente o por negligencia grave, lesiones personales culpables ni a ninguna responsabilidad conforme a la Sección d) del artículo 50 de la Ley 13/2003 y en el caso de cualquier otra responsabilidad obligatoria. Además, no se aplicará si, y en la medida en que Porsche Sales & Marketplace haya asumido una garantía.

3.11.4 El Cliente PSM tomará todas las medidas razonables necesarias para evitar y reducir daños.

#### 3.12 Protección de datos

El Cliente PSM está obligado a informar a los conductores de un vehículo para el cual existe un Enlace de Vehículo de la política de privacidad de Porsche Sales & Marketplace y la posibilidad de la obtención de sus datos personales durante el uso de los Servicios de Porsche Connect.

Puede encontrar más información en la política de privacidad en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

#### 3.13 Uso de Datos

3.13.1 En relación con el uso de la Tienda Porsche Connect, en particular comprando Servicios Porsche Connect, ciertos

datos, posiblemente también datos personales, podrán ser obtenidos para cumplir con el contrato respectivo de los Servicios Porsche Connect adquiridos. Podrá ser necesario, por ejemplo, dependiendo del Servicio Porsche Connect adquirido, para la prestación de dicho servicio, obtener el estado de ciertas partes u obtener datos sobre el entorno y analizar dichos datos.

3.13.2 Porsche Sales & Marketplace podrá usar los datos anonimizados como se indica en la sección 3.13.1 bajo los límites de la Ley 15/2003 cualificada de la protección de datos personales para (i) administrar y mejorar la calidad y seguridad de los Servicios Porsche Connect y/o los Productos PSM (incluyendo los vehículos Porsche) y (ii) para otros fines comerciales.

3.13.3 Para los fines anteriores, dichos datos también podrán ser transferidos a otras entidades de Porsche y a otros terceros contratados por Porsche Sales & Marketplace u otras entidades de Porsche en este contexto y, en la medida en que dichos datos sean anonimizados (consulte la sección 3.13.2) - a otros terceros.

3.13.4 El uso de datos de acuerdo con esta sección se hará de conformidad con la ley de protección de datos aplicable. Puede encontrar más información en la política de protección de datos y privacidad en <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

3.13.5 Si el cliente de PSM revoca un consentimiento otorgado por él en virtud de la ley de protección de datos o se opone a que se sigan tratando sus datos personales, Porsche Sales & Marketplace podrá rescindir un contrato de un servicio Porsche Connect sin respetar un plazo de preaviso si no cabe esperar razonablemente que Porsche Sales & Marketplace continúe la relación contractual en cuestión hasta el final acordado del contrato o hasta la expiración de un plazo de preaviso legal o contractual, teniendo en cuenta el alcance del tratamiento de datos que sigue siendo admisible y sopesando los intereses de ambas partes.

### 3.14 SERVICIO AL CLIENTE

En caso de preguntas, reclamos o quejas, comuníquese con nuestro servicio al cliente por

- (ii) correo electrónico: [smartmobility@ad.porsche.com](mailto:smartmobility@ad.porsche.com),
- (iii) correo: Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Alemania

### 3.15 Legislación Aplicable y Jurisdicción

3.15.1 En la medida que el consumidor sea un empresario bajo el derecho público o bienes especiales bajo el derecho público, Stuttgart, Alemania es el foro exclusivo para la resolución de conflictos que surjan de los acuerdos contractuales celebrados entre el Cliente y Porsche Sales & Marketplace.

3.15.2 Para todas las controversias que surjan de o en relación con este contrato, la legislación alemana será aplicable bajo la exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). A pesar de la aplicación de la legislación alemana, los Clientes que son consumidores también disfrutan de la protección de las disposiciones obligatorias de la ley del país en el que el consumidor tiene su residencia habitual. La aplicación de las disposiciones obligatorias que limitan la elección de la ley y, en particular, la aplicación de las leyes obligatorias del país en el que el consumidor tiene su residencia habitual, como las leyes de protección del consumidor, no se verán afectadas.

3.15.3 Podrá encontrar información sobre las resoluciones de controversias en línea para controversias de consumidores o sobre la resolución alternativa de controversias para controversias de consumidores aquí: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

### 3.16 Disposiciones Finales

3.16.1 El Cliente de PSM podrá ceder los derechos derivados de la relación contractual de las partes a terceros solo con el consentimiento por escrito de Porsche Sales & Marketplace. La sección 534ª del Código de Comercio Aleman (HGB) no queda afectada.

3.16.2 Si una disposición de estos TyC es total o parcialmente inválida, la validez de las disposiciones restantes no se verá afectada por la presente. Información al consumidor de conformidad con la Ley Andorrana sobre resolución de controversias para consumidores (Artículo 38 de la Ley 13/2003): Porsche Sales & Marketplace solo está obligada a participar en un procedimiento judicial de resolución de disputas si el consumidor PSM rechaza la mediación prevista en la sección 3 de la ley mencionada. Información al consumidor de acuerdo con el Reglamento (UE) No. 524/2013: Con la finalidad de resolver litigios fuera de los tribunales, la Comisión Europea ha establecido una plataforma online de resolución de disputas (ODR). Puede acceder a la ODR en <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Terms and Conditions

for the use of My Porsche Portal and Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**)

#### 1. Scope and Definitions

**1.1** Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace, PSM** or **We**) operates under [www.porsche.com](http://www.porsche.com)

(ii) the My Porsche Portal (hereafter referred to as **My Porsche Portal**) and

(iv) various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products (hereafter referred to as **Products**) and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services (hereafter referred to as **Services**).

**1.2** **User** of the My Porsche Portal and the Marketplace may be, as defined below, (i) Customers and (ii) Sellers.

**1.1. Customer** may be a (i) consumer pursuant to Sec. f) of the article 2 and article 29 of Andorran 13/2013 Law on "Effective Competition and Consumer's Protection", understood as every natural person who enters into a legal transaction for purposes that predominantly are outside his/her trade, business or profession or (ii) merchant or a legal person under the definition of Sec. g) of the article 2 of Andorran 13/2013 Law on "Effective Competition and Consumer's Protection".

**1.3 Seller** may be

- (i) Porsche Sales & Marketplace or
- (ii) a third party seller (including other Porsche entities) (hereafter referred to as **Third Party Seller**), who provides Customers with their own Marketplace store, under which they provide and sell Products and/or Services.

**1.4** These T&C apply for

- (iii) the use of the My Porsche Portal and the Marketplace pursuant to No. 2 by Customer, and
- (iv) sales via the Porsche Connect Store pursuant to No. 3. These T&C shall also apply to all future transactions with Customer. The application of Customer's conflicting, deviating or supplementary terms and conditions shall be excluded, even if Porsche Sales & Marketplace does not expressly object to such terms and conditions.

#### 2. Conditions of Use of the My Porsche Portal and the Marketplace for Customers

##### 2.1 Porsche ID-Contract for the Use of the My Porsche Portal

**2.1.1** In order to use the My Porsche Portal the conclusion of a Porsche ID-Contract entered into between Customer and Porsche Sales & Marketplace is necessary. The Porsche ID-Contract is concluded (a) in connection with the vehicle purchase by incorporating these T&C into the separate vehicle purchase agreement, (b) by acceptance through registration on the My Porsche Portal or (c) by acceptance at the time of booking one or several Porsche Connect Services in the Porsche Connect Store as specified under No. 3 as a framework agreement for the provision, use and booking of Products or Services.

**2.1.2** The Porsche ID-Contract alone (that means without any purchasing of any Products or Services) does not impose any purchase obligation and/or payment obligation on Customer.

**2.1.3** The content of the Porsche ID-Contract is determined by these T&C, in each case in their most recent version at the time of the conclusion of the respective Porsche ID-Contract. Porsche Sales & Marketplace may amend these T&C for legitimate reasons, in particular for legal, regulatory or security reasons. If Porsche Sales & Marketplace amends these T&C after the conclusion of a Porsche ID-Contract, the changes will be valid as of acceptance by Customer.

**2.1.4** Customer is obliged (i) to provide accurate and truthful information about his/her person at the time of registration on the My Porsche Portal and (ii) in case of respective changes to correct without undue delay the information on the My Porsche Portal insofar such information are mandatory for the performance of the Porsche ID-Contract. Such mandatory information are marked as such when requested on the My Porsche Portal or on the Marketplace.

##### 2.2 Transfer and Termination of Porsche ID-Contract

**2.2.1** A Porsche ID-Contract existing with a Customer may not be transferred to a third party without Porsche Sales & Marketplace's approval.

**2.2.2** Customer and Porsche Sales & Marketplace may terminate the Porsche ID-Contract as a whole at any time. Porsche Sales & Marketplace is in particular entitled to exclude individual Customer from the My Porsche Portal and the Marketplace. The termination of the Porsche ID-Contract shall not affect any already concluded individual sale

contracts for Products or Services between Customer and Seller. The termination of the Porsche ID-Contracts takes effect (i) in case the Customer has purchased any fixed-term Product or any fixed-term Service upon expiration of the remaining fixed-term or otherwise (ii) immediately.

2.2.3 The termination may be made in writing, via email or via the My Porsche Portal via the function "Delete Account".

2.2.4 A right of termination for cause remains unaffected by the aforementioned provisions.

## 2.3 Use of the Marketplace by Customers

2.3.1 Customers with a Porsche ID-Contract may use the Marketplace. Customers without a Porsche ID-Contract may also use the Marketplace via the function "Ordering as Guest" (to the extent available).

2.3.2 Customer may not use Products or Services for illegal purposes and Customer will not permit that third parties will do so. Customer is not entitled to process the data and information received during the use of the Marketplace for business purposes or to disclose such data and information to any third party for business purposes.

## 2.4 Porsche Sales & Marketplace's Role and Performance of Contracts concluded on Marketplace

2.4.1 Porsche Sales & Marketplace is the operator of the Marketplace. Porsche Sales & Marketplace and Third Party Seller may sell Products and/or provide Services on the Marketplace. The Seller is indicated on the respective product detail page.

2.4.2 Porsche Sales & Marketplace functions as mediator for transactions concluded between Customers and Third Party Seller for the sale of Products or Services. Any such contract is solely concluded between Customer and Third Party Seller. Porsche Sales & Marketplace in particular does not act as a representative of any User, in particular of any Third Party Seller. Customer shall refrain from doing anything to create a false impression that it is endorsed by, partnering with, or acting on behalf of or for the benefit of Porsche Sales & Marketplace. In particular, Porsche Sales & Marketplace shall not be responsible and/or held liable for any contracts entered into between Customer and Third Party Seller. Porsche Sales & Marketplace does not control nor verify the information which Third Party Seller or any Customer provide. For contracts entered into between Customer and Third Party Seller further terms may apply, such as terms of use or terms of sale, which are indicated on the respective product detail page.

2.4.3 In case of an order by Customer, Porsche Sales & Marketplace shall notify the Third Party Seller and provide it with the transaction data (e.g. Customer's name) required for the conclusion and performance of the contract.

2.4.4 In case of any disputes arising from a contract for Products or Services, Seller and Customer must directly cooperate together to find a solution.

## 2.5 Porsche Sales & Marketplace's Liability for the use of the Marketplace and the Porsche ID-Contract

2.5.1 Porsche Sales & Marketplace accepts no liability for the accuracy and actuality of data and information provided by Customer and Third Party Seller.

2.5.2 In case of slight negligence, Porsche Sales & Marketplace is liable only for violations of material contractual obligations (cardinal obligations). Cardinal obligations are material contractual obligations the contract is deemed to impose on Porsche Sales & Marketplace according to its objectives and purpose and a breach of which jeopardizes the purpose of the contract and which are deemed to be necessary for due and careful completion of the contract and may with good reason be permanently relied on by Customer. This liability is limited to the typically foreseeable damage at the time of entering into the contract.

2.5.3 The personal liability of statutory representatives, agents and employees of Porsche Sales & Marketplace for damages caused by slight negligence is also limited to the extent described in No. 2.5.2.

2.5.4 The limitation of liability as set out above shall not apply to damages caused intentionally or by gross negligence, culpably caused personal injuries nor to any liability under the German Product Liability Act and in case of any further mandatory liability. Furthermore, it shall not apply if and to the extent Porsche Sales & Marketplace has assumed a guaranty.

2.5.5 Customer shall take all reasonable measures necessary to avert and reduce damages.

## 2.6 IP Rights

Notwithstanding the foregoing, Customer is obliged to respect and not to infringe on intellectual property rights, including but not limited to copyrights, designs, trademarks and patents, (hereafter referred to as **IP rights**) of Porsche Sales & Marketplace, other Users and other third parties. Customer shall indemnify and hold harmless Porsche Sales & Marketplace from all claims that other Users or other third parties assert against Porsche Sales & Marketplace due to a violation of their IP rights insofar as Customer is responsible for such infringement. Customer assumes the costs of the necessary legal defense of Porsche Sales & Marketplace including all court and attorney fees.

Porsche Sales & Marketplace shall not be deemed to adopt any content relating to IP rights of third parties or other Users as its own.

## 2.7 Data Protection

We abide by our privacy policy which can be found at any time under <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

## 2.8 Use of Data

2.8.1 In connection with the use of the My Porsche Portal and the use of the Marketplace, in particular by purchasing Products or Services on the Marketplace, certain data - potentially also personal data - may be collected in order to perform the respective contract for purchased Products or Services. It may for example be necessary depending on the purchased Product or Service for the provision of such Product or Service to collect the status of certain parts or to collect data on the environment and to analyze such data.

2.8.2 Porsche Sales & Marketplace may use data as indicated in No. 2.8.1 in an anonymized form for (i) the purpose of managing and improving the quality, safety, and security of Products or Services and (ii) for other commercial purposes.



- 2.8.3 For the above purposes, such data may also be transferred to other Porsche entities and other third parties that are engaged by Porsche Sales & Marketplace or other Porsche entities in this context and - to the extent such data is anonymized (see No. 2.8.2) - to other third parties.

The Usage of data according to this number will be in compliance with applicable data protection law. Further information can be found in the data protection and privacy information at <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

## 2.9 Applicable Law and Jurisdiction

- 2.9.1 To the extent that the Customer is a merchant, a legal person under public law or a special assets (*Sondervermögen*) under public law, Stuttgart, Germany is the exclusive forum for all disputes arising from contractual agreements entered into between Customer and Porsche Sales & Marketplace.
- 2.9.2 For all disputes arising from or in relation to this contractual agreement, German law applies under the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). Despite the application of German law, Customers who are consumers also enjoy the protection of the mandatory provisions of the law of the country, in which the consumer has its habitual residence. The application of mandatory provisions limiting the choice of law and in particular the application of mandatory laws of the country, in which the consumer has its habitual residence, such as consumer protection laws, shall remain unaffected.
- 2.9.3 Information regarding the online dispute resolutions for consumer disputes or regarding alternative dispute resolution for consumer disputes can be found here: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

## 2.10 Final Provisions

- 2.10.1 Customer may assign the rights arising from the parties' contractual relationship to third parties only with Porsche Sales & Marketplace's written consent. Section 354a German Commercial Code (*Handelsgesetzbuch*; "HGB") shall remain unaffected hereby.
- 2.10.2 If a provision of these T&C is invalid, in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected hereby.

## 3. Conditions of Sales via the Porsche Connect Store

### 3.1 General

- 3.1.1 On the Marketplace, Porsche Sales & Marketplace provides the Customers with the Porsche Connect Store (hereafter referred to as **Porsche Connect Store**) in which Porsche Sales & Marketplace provides (i) vehicle related and vehicle independent services (hereafter referred to as **Porsche Connect Services**) and (ii) possible further products and services (hereafter referred to as **PSM Products**).
- 3.1.2 In addition to the foregoing provisions, this No. 3 applies for the use of the Porsche Connect Store, the booking and use of Porsche Connect Services as well as the purchase and possible use of PSM Products by a Customer of Porsche Sales & Marketplace (hereafter referred to as **PSM Customer**). PSM Customer is a Primary User, a Secondary User and a General User as defined under No. 3.2. Porsche Sales & Marketplace offers a selection of different services

and products. For such additional conditions, such as terms of use may apply.

### 3.2 Primary and Secondary Users, General Users

- 3.2.1 **Primary User** in relation to a Connect-able vehicle (that is a Porsche with which Porsche Connect Services may be used) is the PSM Customer who is (a) the owner, (b) the keeper of the vehicle and/or (c) a member of a user group which is explicitly permitted by Porsche Sales & Marketplace as Primary User (in particular lessees or employees which are provided with a company car). A Connect-able vehicle has exactly one Primary User. For a Primary User the complete scope of functions of the My Porsche Portal, the Porsche Connect Store and the booked Porsche Connect Services is available. In particular, the booking and configuration of vehicle related and vehicle independent Porsche Connect Services and PSM Products is possible.
- 3.2.2 **Secondary User** in relation to a Connect-able vehicle is a PSM Customer, who is not a Primary User but who is authorized as Secondary User by the Primary User and who has concluded a Porsche ID-Contract. The scope of functions of the My Porsche Portal, the Porsche Connect Store and the booked Porsche Connect Services depends on the scope of rights granted by the Primary User and/or the system to the Secondary User. In particular, the booking of vehicle related services is not possible, while their configuration is subject to the rights granted by the Primary User and the booking and configuration of vehicle independent Porsche Connect Services and PSM Products is generally possible.

- 3.2.3 **General User** is a PSM Customer who is neither Primary nor Secondary User in relation to at least one Connect-able vehicle. Porsche Connect Store with limited scope of functions is provided to a General User. In particular the booking and configuration of vehicle related Porsche Connect Services is not possible, while the booking and configuration of vehicle independent Porsche Connect Services and PSM Products is possible.

### 3.3 Conclusion of Contract

- 3.3.1 The presentation of Porsche Connect Services and PSM Products in the Porsche Connect Store does not constitute binding offers by Porsche Sales & Marketplace to enter into a sales contract, but merely invite the PSM Customer to make a binding declaration as to whether and which goods it wants to order from Porsche Sales & Marketplace (*invitatio ad offerendum*). The PSM Customer may choose Porsche Connect Services or PSM Products from the product range in the Porsche Connect Store and collect them in a so-called shopping cart via e.g. the button "Add to Cart". Before clicking the button "Order with Obligation to Pay" (or similar), all Porsche Connect Services or PSM Products selected by the PSM Customer, their total price including statutory VAT in the respective applicable amount as well as duties, charges and shipping costs are again displayed in an order overview to the PSM Customer for review. At that stage, the PSM Customer will have the opportunity to identify and correct any incorrect entries before finally placing the binding order. Before placing the binding order, the contractual provisions including these T&C can be accessed once again and saved in reproducible form by the PSM Customer. Via the button "Order with Obligation to Pay" (or similar), the PSM Customer submits a binding offer for the conclusion of a sales contract on the Porsche Connect Services or PSM Products collected in the cart. The offer can, however, only be submitted and transferred if the PSM Customer accepts, and thereby includes in its offer, these T&C by clicking a corresponding button.

3.3.2 Porsche Sales & Marketplace shall confirm receipt of the PSM Customer's order by e-mail. However, such confirmation of receipt is not yet a legally binding acceptance of the PSM Customer's order.

3.3.3 The contract shall only become effective once Porsche Sales & Marketplace has accepted the PSM Customer's offer. Porsche Sales & Marketplace's order acceptance can be made expressly by way of a declaration in text form, e.g. by sending a written order confirmation by e-mail, by providing the Porsche Connect Services or by Porsche Sales & Marketplace handing over the PSM Products for dispatch and informing the PSM Customer accordingly. The sales contract shall be governed exclusively by the contents of the order acceptance and these T&C. Verbal agreements or promises shall only be valid if an authorized employee of Porsche Sales & Marketplace has confirmed them in writing.

3.3.4 If the Porsche Connect Services ordered by the PSM Customer cannot be delivered, e.g. because the corresponding goods are not in stock, or the Porsche Connect Services cannot be provided, Porsche Sales & Marketplace may refrain from accepting the order. In this case, no contract will be concluded. Porsche Sales & Marketplace shall inform the PSM Customer thereof without undue delay.

3.3.5 The contract terms will be saved and stored after the contract has been concluded, but are no longer accessible to the PSM Customer. The PSM Customer will, however, be provided with any and all contractual provisions and these T&C (by e-mail or letter).

### 3.4 Booking of Porsche Connect Services

3.4.1 Individual or several Porsche Connect Services may separately be booked in the Porsche Connect Store in accordance with these T&C and possible further applicable terms of use. Insofar a provision of these T&C conflicts with the respective further terms of use, the further terms of use shall prevail.

3.4.2 Availability, description, term, prices and payment terms of the Porsche Connect Services are detailed in the Porsche Connect Store and may be specified in the further terms of use. The availability of vehicle related Porsche Connect Services depends on the equipment of the respective vehicle.

3.4.3 Vehicle related Porsche Connect Services may only be booked by a Primary User for a Connect-able vehicle for which a respective Vehicle Link exists in the My Porsche Portal (see No. 3.4.4). They are vehicle-bound and may not be transferred to another Connect-able vehicle or be used in another Connect-able vehicle. This also applies if the Primary User of the respective Connect-able vehicle is also a Primary User of another Connect-able vehicle at the same time.

3.4.4 PSM Customer may view on the My Porsche Portal whether and if so which vehicles are linked with its Porsche ID-Contract (hereafter referred to as **Vehicle Link**) and for which Vehicle Link they are defined as Primary User or Secondary User. If a respective Vehicle Link is not displayed to a Primary User on the My Porsche Portal, the Primary User may request on the My Porsche Portal or through a Porsche Center the set-up of the respective Vehicle Link. The set-up of the respective Vehicle Link can be made subject by Porsche Sales & Marketplace to the provision of appropriate proof and in case of a used vehicle subject to the deletion of

the relevant Vehicle Link by the previous Primary User according to No. 3.6.1 (i).

### 3.5 Sales of PSM Products

3.5.1 Individual or several PSM Products may be separately purchased in the Porsche Connect Store in accordance with these T&C and further terms of use. Insofar a provision of these T&C conflicts with the further terms of use, the further terms of use shall prevail.

3.5.2 Availability, description, (as the case may be) term, purchase price, payment and delivery terms of the PSM Product are detailed in the Porsche Connect Store and may be specified in the further terms of use.

3.5.3 Please note that the purchase of PSM Products may be subject to other and farther-reaching conditions. Insofar this is the case, We will expressly indicate this prior to the purchase.

### 3.6 Sale and/or permanent transfer of the vehicle

3.6.1 In case of sale or permanent transfer of a Connect-able vehicle to a third party (hereafter referred to as **Used-Car Purchaser**) the Primary User has (i) to delete the respective Vehicle Link on the My Porsche Portal and (ii) to inform the Used-Car Purchaser on any existing Porsche Connect Services for the respective Connect-able vehicle.

3.6.2 In case of sale or permanent transfer of a Connect-able vehicle, the Primary User - in addition to its termination rights of the Porsche ID-Contract pursuant to No. 2.2.2 - may terminate all Porsche Connect Services concerning the relevant vehicle with a 2 weeks notice to the end of the calendar month. Insofar as a Porsche Connect Service is terminated before the end of its term pursuant to sentence 1, there will be no reimbursement (not even proportionally) of the respective made payment. The Used-Car Purchaser may however make use of the remaining term if it concludes a Porsche ID-Contract and books the respective Porsche Connect Service. The Primary User is free to make an arrangement with the Used-Car Purchaser with respect to a possible compensation in the amount of the remaining value of the Porsche Connect Services.

### 3.7 Term and Termination of the Porsche Connect Services

3.7.1 PSM Customer (with regard to a vehicle independent service) or the Primary User (with regard to a vehicle-related service) and Porsche Sales & Marketplace may terminate a free of charge Porsche Connect Service without an agreed minimum term (that is a Porsche Connect Service for which no minimum term is agreed; see insofar No. 3.7.2) with a 2 weeks notice to the end of the calendar month.

3.7.2 PSM Customer (with regard to a vehicle independent service) or the Primary User (with regard to a vehicle-related service) and Porsche Sales & Marketplace may terminate a fixed-term Porsche Connect Service (that is a Porsche Connect Service for which a fixed term with an automatic prolongation of such term is agreed) with a 2 weeks notice to the end of the fixed-term, if otherwise the term would be prolonged automatically. The terms of use for the respective Porsche Connect Service may govern deviating termination modalities.

3.7.3 In case of a termination of the Porsche ID-Contract pursuant to No. 2.2, the Porsche Connect Services will in any case be

provided to the PSM Customer subject to the respective applicable numbers of these T&C until the end of the respective term or their termination pursuant to No. 3.7.1 to 3.7.2.

3.7.4 The termination pursuant to No. 3.6.2 as well as No.3.7.1 to 3.7.2 may be made in writing, via email or via the Porsche Connect Store via the function "*Terminate Automatic Prolongation*".

3.7.5 A right of termination for cause remains unaffected by the aforementioned provisions.

### **3.8 Changes to Porsche Connect services**

3.8.1 Porsche Sales & Marketplace may modify the Porsche Connect services for the following justifiable reasons: (i) to improve access to and usability of Porsche Connect services, including to add new features, (ii) where the change is necessary to adjust the Porsche Connect services to changed legal requirements, (iii) to adjust the Porsche Connect services to technical changes or developments in systems operated by us or by third parties in order to be able to provide the Porsche Connect services to PSM customers, or (iv) to adjust the Porsche Connect services to technical developments in the users' system environment.

3.8.2 Any such change will not involve any additional costs for PSM customers and PSM customers will be provided with clear and understandable information about the change. If a change has more than an insignificant impact on the PSM customer's ability to access or use the Porsche Connect service concerned, Porsche Sales & Marketplace will inform the PSM customer in advance within a reasonable time and via a lasting medium of the features and time of the change and of their right to terminate the contract with Porsche Sales & Marketplace regarding the use of the Porsche Connect service concerned. In this case, the PSM customer is entitled to terminate the contract free of charge within 30 days of receiving access to the above information. If the change takes place after receipt of access to the aforementioned information, the date of the changes will replace the date of receipt of access to the aforementioned information for the purpose of calculating the aforementioned period. The PSM customer may terminate the relevant contract by sending Porsche Sales & Marketplace (Porsche Sales & Marketplace GmbH, Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart, telephone number: +49 (0)800 987 1105 or +49 (0)711 911 75500, e-mail address: smartmobility@de.porsche.com) a statement to this effect, e.g. via a letter sent by post, via an e-mail or, where applicable, by any other technical means made available by us or third parties for this purpose. The PSM customer cannot, however, terminate the relevant contract under this section if the impairment is insignificant or the customer retains access to or usability of the unchanged Porsche Connect service at no additional cost.

### **3.9 Right of Withdrawal for Consumers**

If the PSM Customer is a consumer pursuant to Sec. f) of the article 2 and article 29 of Andorran 13/2013 Law on "Effective Competition and Consumer's Protection", he/she has a right of withdrawal for a period of 14 days in case of the (i) booking of Porsche Connect Services pursuant to No. 3.3 and 3.4. and (ii) purchase of PSM Products pursuant to No. 3.3 and 3.5. A deviating right of withdrawal may apply for PSM Customers that are consumers and in such case specific information will be provided. Consumer pursuant to Sec f) of the article 2 and article 29 of the aforementioned Law means every natural person who enters into a legal

transaction for purposes that predominantly are outside his/her trade, business or profession. In the following, the PSM Customer is instructed on his/her right of withdrawal and restitution:

#### **Instructions on withdrawal**

##### **Right of withdrawal**

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason. The withdrawal period will expire after 14 days from (i) the day of the conclusion of the contract if you purchased Porsche Connect Services and (ii) the day on which you have or a third party designated by you (who is not a carrier) has received the PSM Products purchased by you or, in the case of a contract relating to multiple PSM Products ordered by you in one order and delivered separately, from the day on which you have or a third party designated by you (who is not a carrier) has received the last PSM Product purchased by you. To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, phone number: +34 912 661988, e-mail address: smartmobility@ad.porsche.com) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory. To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

##### **Effects of withdrawal**

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. If you requested to begin the performance of services during the withdrawal period, you shall pay us an amount which is in proportion to what has been provided until you have communicated us your withdrawal from this contract, in comparison with the full coverage of the contract.

##### **Information on the expiry of the right of withdrawal:**

In the case of services, the right of cancellation will expire prematurely if the service has been provided in full and the performance of the service has only commenced after the PSM customer has given express consent to this and at the same time confirmed their understanding that the right of cancellation will be lost upon complete fulfilment of the contract. The right of cancellation will expire prematurely in the case of contracts relating to digital content should the performance of the contract have commenced after the PSM customer has expressly consented to the performance of the contract commencing before the expiry of the cancellation period and has confirmed their understanding that, by consenting, they will lose the right of cancellation upon the commencement of the performance of the contract. In addition, the statutory exceptions pursuant to § 312(g)(2) BGB (German Civil Code) apply.

##### **Right of restitution**

According to article 29 Sec. d) of the aforementioned applicable legislation, in case that Porsche Sales &

Marketplace Products do not operate properly, PSM will define the restitution process of the contracted products.

On the same basis, in case that Porsche Connect Services do not operate properly, Porsche Sales & Marketplace GmbH will define the restitution process of the contracted services or products linked to the supplied services.

To exercise the right of withdrawal, you may use the following model withdrawal form, but it is not obligatory.

#### Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany, Germany, e-mail address: smartmobility@ad.porsche.com
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of the consumer(s),,
- Signature of the consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate

### 3.10 Rights in case of Defects

The statutory provisions and right of restitution regarding PSM Customer's rights in case of defects apply.

### 3.11 Porsche Sales & Marketplace's Liability for Sales via the Porsche Connect Store

3.11.1 In case of slight negligence Porsche Sales & Marketplace is liable only for violations of material contractual obligations (cardinal obligations). Cardinal obligations are material contractual obligations the contract is deemed to impose on Porsche Sales & Marketplace according to its objectives and purpose and a breach of which jeopardizes the purpose of the contract and of which are deemed to be necessary for due and careful completion of the contract and may with good reason be permanently relied on by PSM Customer. This liability is limited to the typically foreseeable damage at the time of entering into the contract.

3.11.2 The personal liability of statutory representatives, agents and employees of Porsche Sales & Marketplace for damages caused by slight negligence is also limited to the extent described in No. 3.11.1.

3.11.3 The limitation of liability as set out above shall not apply to damages caused intentionally or by gross negligence, culpably caused personal injuries derived from forbidden acts or operations under the Sec. d) of the article 50 of 13/2003 Andorran Law - and in case of any further mandatory liability. Furthermore, it shall not apply if and to the extent Porsche Sales & Marketplace has assumed a guaranty.

3.11.4 PSM Customer shall take all reasonable measures necessary to avert and reduce damages.

### 3.12 Data protection

PSM Customer is obliged to inform drivers of a vehicle for which a Vehicle Link exists on the privacy policy of Porsche Sales & Marketplace and the possibility of the collection of their personal data during the use of Porsche Connect Services.

Further information can be found in the privacy policy under <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

### 3.13 Use of Data

3.13.1 In connection with the use of the Porsche Connect Store, in particular by purchasing Porsche Connect Services, certain data - potentially also personal data - may be collected in order to perform the respective contract for purchased Porsche Connect Services. It may for example be necessary depending on the purchased Porsche Connect Services for the provision of such service to collect the status of certain parts or to collect data on the environment and to analyze such data.

3.13.2 Porsche Sales & Marketplace may use data as indicated in No. 3.13.1 in an anonymized form and under the limits of 15/2003 Andorran Qualified Law of personal data protection for (i) the purpose of managing and improving the quality, safety, and security of Porsche Connect Services and/or PSM Products (including Porsche vehicles) and (ii) for other commercial purposes.

3.13.3 For the above purposes, such data may also be transferred to other Porsche entities and other third parties that are engaged by Porsche Sales & Marketplace or other Porsche entities in this context and - to the extent such data is anonymized (see No. 2.8.2) - to other third parties.

3.13.4 The usage of data according to this number will be in compliance with 15/2003 Andorran Qualified Law of personal data protection. Further information can be found in the data protection and privacy information at <https://connect-store.porsche.com/ad/es/t/privacy>.

3.13.5 If the PSM customer revokes a consent given by them under data protection laws or objects to further processing of their personal data, Porsche Sales & Marketplace may terminate a contract for a Porsche Connect service without observing a notice period if Porsche Sales & Marketplace cannot reasonably be expected to continue the contractual relationship concerned until the agreed end of the contract or until the expiry of a statutory or contractual notice period, taking into account the scope of data processing that continues to be permissible and after taking the interests of both parties into consideration.

### 3.14 CUSTOMER SERVICE

In case of questions, claims or complaints, please contact our customer service by

- (v) e-mail: smartmobility@ad.porsche.com or
- (vi) mail: Porsche Sales & Marketplace Support - c / o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Germany

### 3.15 Applicable Law and Jurisdiction

3.15.1 To the extent that PSM Customer is a merchant, a legal person under public law or a special assets (*Sondervermögen*) under public law, Stuttgart, Germany is the exclusive forum for all disputes arising from contractual

agreements entered into between PSM Customer and Porsche Sales & Marketplace.

3.15.2 For all disputes arising from or in relation to this contractual agreement, German law applies under the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). Despite the application of German law, PSM Customers who are consumers also enjoy the protection of the mandatory provisions of the law of the country, in which the consumer has its habitual residence. The application of mandatory provisions limiting the choice of law and in particular the application of mandatory laws of the country, in which the consumer has its habitual residence, such as consumer protection laws, shall remain unaffected.

3.15.3 Information regarding the online dispute resolutions for consumer disputes or regarding alternative dispute resolution for consumer disputes can be found here: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

3.16.1 PSM Customer may assign the rights arising from the parties' contractual relationship to third parties only with Porsche Sales & Marketplace's written consent. Section 354a German Commercial Code (*Handelsgesetzbuch*; "HGB") shall remain unaffected hereby.

3.16.2 If a provision of the sales contract and/or these T&C is invalid, in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected hereby.

**Consumer information pursuant to the Andorran Law on dispute resolution for consumers (Article 38 of 13/2003 Law):** Porsche Sales & Marketplace GmbH is only obliged to participate in a dispute resolution proceeding if the PSM Customer rejects to apply for a mediation according to Sec 3 of the aforementioned Law.

**Consumer information pursuant to Regulation (EU) No. 524/2013:** For the purpose of settling consumer disputes out of court, the European Commission has established a platform for online dispute resolution (ODR). The ODR platform can be accessed at <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

### 3.16 Final Provisions